

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 387

35ο έτος

31 Δεκεμβρίου 1992

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και για την εφαρμογή στην Ισπανία των τιμών στον τομέα της ζάχαρης που προβλέπονται σε αυτόν τον κανονισμό 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την εφαρμογή της κοινής τιμής παρέμβασης του ελαιολάδου στην Ισπανία 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την κατάργηση, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του αντισταθμιστικού μηχανισμού στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και τα υπόλοιπα κράτη μέλη, καθώς και συναφή μέτρα 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις παραδόσεις προϊόντων στην Ισπανία πλην των οπωροκηπευτικών 12
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3818/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών 15
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3819/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα 17
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων ενόψει της εφαρμογής των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 γεωργονομισματικών διατάξεων 22

Τιμή: 14 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3821/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1393/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89, (ΕΟΚ) αριθ. 2053/89, (ΕΟΚ) αριθ. 2054/89, (ΕΟΚ) αριθ. 209/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 163/67, ώστε να καταργηθεί η παρέκκλιση από τη χρησιμοποίηση της γεωργικής τιμής μετατροπής σε οικεία ποσά	24
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3822/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας	26
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3823/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3016/78 περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερειών για την εφαρμογή τιμών συναλλάγματος στους τομείς της ζάχαρης και της ισογλυκόζης	27
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση των σταθερών τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu συνεπεία της νομισματικής επανευθυγράμμισης του Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου	29
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3825/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 που καθορίζει τις ποσοστώσεις για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία, προέλευσης τρίτων χωρών	38
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3826/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 με τον οποίο τροποποιούνται τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 στο πλαίσιο του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές (ΣΜΣ) για τις συναλλαγές με την Ισπανία και την Πορτογαλία στον τομέα του βοείου κρέατος	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3827/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας	42
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3828/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών προσχώρησης και για τον καθορισμό των ποσών αυτών στον τομέα της ζάχαρης	44
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται από το 1993 στις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων πλην των οπωροκηπευτικών	45
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3830/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την κατάργηση των δασμών και των σταθερών στοιχείων που έχουν καθοριστεί στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα και της Ισπανίας και για την εφαρμογή από την Ισπανία του κοινοτικού δασμολογίου στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, από 1ης Ιανουαρίου 1993	46
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3831/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 περί καθορισμού του καταλόγου των προϊόντων που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές στον τομέα των νωπών οπωροκηπευτικών και των προϊόντων τα οποία, όσον αφορά τις παραδόσεις στην Ισπανία, υπάγονται στον εν λόγω μηχανισμό	47
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3832/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 που καταργεί την εγγύηση για τα πιστοποιητικά «ΣΜΣ» που ισχύουν από το 1993 για τις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων, εκτός των οπωροκηπευτικών	49
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3833/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 περί καθορισμού του ρυθμού κατάργησης, για το 1993, των στοιχείων προς διασφάλιση καθώς και των ποσών των στοιχείων αυτών, στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης στην Πορτογαλία	50

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3834/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρινού κρέατος τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία ...	58
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3835/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και των πουλερικών τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία	60
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3836/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 641/86 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα οπωροκηπευτικά που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης και εισάγονται στην Πορτογαλία	62
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3837/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Πορτογαλία και προέρχονται από την Κοινότητα των Δέκα και την Ισπανία	67
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3838/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα των ζωντανών φυτών και της ανθοκομίας που εισάγονται στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης σε ό, τι αφορά τα ενδεικτικά όρια για το έτος 1993	68
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3839/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/92 για τον καθορισμό των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του ελαιολάδου για την εμπορική περίοδο 1992/93	71
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3840/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΣΜΣ) μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τις αγκινάρες και τα πεπόνια	73

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η εσωτερική αγορά που προβλέπεται στο άρθρο 8Α της συνθήκης περιλαμβάνει, από 1ης Ιανουαρίου 1993, ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα· ότι η εφαρμογή του γεωργονομισματικού καθεστώτος που καθορίζεται με βάση:

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁴⁾,
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽⁵⁾,
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα⁽⁶⁾,
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 129/78 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1978 περί των τιμών συναλλάγματος στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής γεωργικών διαρθρώσεων⁽⁷⁾,

απαιτεί τη διεξαγωγή ελέγχων στα ενδοκοινοτικά σύνορα· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να θεσπισθεί ένα γεωργονομισματικό καθεστώς που να συμβιβάζεται με την εσωτερική αγορά και να καταργηθούν οι εν λόγω κανονισμοί·

ότι το Ecu έχει ορισθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1978 περί τροποποίησης της αξίας της λογιστικής μονάδας που χρησιμοποιείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Νομισματικής Συνεργασίας⁽⁸⁾· ότι πρέπει να καταστεί δυνατή η χρησιμοποίηση της εν λόγω λογιστικής μονάδας για τον καθορισμό και την έκφραση των τιμών ή των ποσών, στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι, πριν από την υλοποίηση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, είναι ανάγκη να πληρώνονται σε εθνικό νόμισμα οι τιμές ή τα ποσά που καθορίζονται σε Ecu και, συνεπώς, να προσδιορισθούν οι ισοτιμίες μετατροπής που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα· ότι οι εν λόγω ισοτιμίες πρέπει να είναι σχετικά σταθερές χωρίς όμως να απομακρύνονται από την οικονομική και νομισματική πραγματικότητα· ότι δύνανται να απαιτηθούν από την οικονομική και νομισματική πραγματικότητα· ότι δύνανται να απαιτηθούν ειδικές ισοτιμίες σε ορισμένες συγκεκριμένες περιπτώσεις, με την επιφύλαξη των ισοτιμιών που προβλέπονται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁹⁾·

ότι, σε περίπτωση νομισματικής επανευθυγράμμισης, η προσαρμογή των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής πρέπει, κατά κανόνα, να πραγματοποιείται αμέσως· ότι, εντούτοις, μπορεί να είναι χρήσιμη μια ελαφρώς προοδευτική εφαρμογή της εν λόγω προσαρμογής, για να αποφευχθούν στρεβλώσεις στην αγορά λόγω μικρών προσαρμογών ή να επιδίδεται για να αμβλυνθούν οι επιπτώσεις σημαντικών προσαρμογών· ότι, σε όλες τις περιπτώσεις, για να αποφευχθούν σημαντικές στρεβλώσεις της αγοράς, είναι απαραίτητο να μην γίνεται υπέρβαση αποεκτή διμερούς νομισματικής αποκλίσεως·

(1) ΕΕ αριθ. C 188 της 25. 7. 1992, σ. 23.

(2) ΕΕ αριθ. C 337 της 21. 12. 1992.

(3) ΕΕ αριθ. C 337 της 21. 12. 1992, σ. 26.

(4) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 (ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9).

(5) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90.

(6) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3679/92 (ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 1).

(7) ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1978, σ. 16.

(8) ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

(9) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

ότι πρέπει, ιδίως προκειμένου να διαπιστωθεί η επίδραση που έχει η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς, να προσδιορίζονται οι ισοτιμίες μετατροπής μεταξύ του Ecu και των νομισματικών τρίτων χωρών, που χρησιμοποιούνται στο γεωργικό τομέα.

ότι, στην περίπτωση που η γεωργική ισοτιμία μετατροπής μεταβάλλεται κατά τη διάρκεια υλοποίησης μιας πράξης, πρέπει να καθορίζεται η ισοτιμία που εφαρμόζεται για τα συγκεκριμένα ποσά· ότι, γενικά, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής είναι το μέσο με το οποίο επιτυγχάνεται ο οικονομικός στόχος της εν λόγω πράξης· ότι μπορεί να απαιτείται διευκρίνιση της εν λόγω γενεσιουργού αιτίας ή να υπάρχει παρέκκλιση σε σχέση με αυτή, τηρώντας ορισμένα κριτήρια, και ιδίως το κριτήριο της ταχείας εφαρμογής των νέων γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής, πράγμα που αποκλείει, κατ' αρχήν, τις διάφορες δυνατότητες προκαθορισμού των για μεγάλο χρονικό διάστημα· ότι, όσον αφορά τα ποσά που καθορίζονται από το Συμβούλιο στον τομέα της πολιτικής γεωργικών διαρθρώσεων, δικαιολογείται η αποφυγή της μείωσης των ενισχύσεων που έχουν χορηγηθεί πριν από την έναρξη της ισχύος των νέων γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής.

ότι, σε περίπτωση σημαντικών νομισματικών ανατιμήσεων, τα σχετικά εισοδήματα των γεωργών υπόκεινται σε ταχύτερους και μεγαλύτερους περιορισμούς από ότι τα εισοδήματα άλλων τομέων της οικονομίας· ότι, ως εκ τούτου, δικαιολογείται να προβλεφθεί η δυνατότητα χορήγησης μιας προσωρινής και φθίνουσας ενίσχυσης η οποία να αντισταθμίζει τις ανατιμήσεις και να συνοδεύει την αναπροσαρμογή των γεωργικών τιμών, δίχως να αποτελεί εμπόδιο στην οριστική προσαρμογή του γεωργικού τομέα στους κανόνες της γενετικής οικονομίας· ότι, δυνάμει της αρχής της συνοχής που προβλέπεται στο άρθρο 130 Α της συνθήκης, μπορεί να χορηγείται κοινοτική συνδρομή στις αντισταθμιστικές ενισχύσεις προς τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων· ότι το επίπεδο της κοινοτικής συνδρομής πρέπει να διαφοροποιείται ανάλογα με τις ανάγκες και τις οικονομικές δυνατότητες που υπάρχουν στις διάφορες περιφέρειες της Κοινότητας, οι οποίες αναφέρονται στο στόχο αριθ. 1 που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων, της αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους τόσο μεταξύ τους όσο και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων (1).

ότι πρέπει, εξάλλου, να παραταθεί, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, ο μηχανισμός σχετικά με τη μεταφορά των σταθερών θετικών νομισματικών αποκλίσεων στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85· ότι, ωστόσο, η μείωση των τιμών και ποσών που αναφέρεται στις παραγράφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου δεν εφαρμόζεται στις αντισταθμιστικές καταβολές που αποφασίζονται στα πλαίσια της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής και αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (2), στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1980

περί καθιέρωσης καθεστώτος πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση του πληθυσμού των θηλαζουσών αγελάδων (3) στο άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (4), στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος καθώς και με τη διατήρηση του φυσικού χώρου (5), με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος παραχής ενισχύσεων στην πρόωρη συνταξιοδότηση των γεωργών (6) και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος ενισχύσεων των μέτρων για τα δάση στον τομέα της γεωργίας (7).

ότι είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η δυνατότητα ταχείας προσαρμογής των στοιχείων του καθεστώτος για τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων με τις τρίτες χώρες, σε περίπτωση τροποποίησης των κεντρικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών, ή των τιμών συναλλάγματος για τα νομίσματα ορισμένων τρίτων χωρών.

ότι είναι λογικό να καθορισθούν ειδικοί κανόνες που θα επιτρέπουν την αντιμετώπιση εκτάκτων καταστάσεων οι οποίες ενδέχεται να ανακύψουν τόσο στο εσωτερικό της Κοινότητας όσο και στην παγκόσμια αγορά και οι οποίες απαιτούν άμεση αντίδραση προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή λειτουργία των καθεστώτων που θεσπίζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής.

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία με την οποία θα καθιερώνεται στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα λήψης μεταβατικών μέτρων για να διευκολυνθεί η εφαρμογή του νέου γεωργονομισματικού καθεστώτος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «πράξεις σχετικές με την κοινή γεωργική πολιτική»:

- οι πράξεις που βασίζονται άμεσα ή έμμεσα στο άρθρο 43 της συνθήκης ΕΟΚ, εκτός από το κοινό δασμολόγιο και άλλες πράξεις τελωνειακής νομοθεσίας που ισχύει τόσο για τα γεωργικά, όσο και για τα βιομηχανικά προϊόντα,

(1) ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992 σ. 49).

(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 49).

(3) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85.

(4) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 91.

(5) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 96.

(1) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

(2) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.

- οι πράξεις που αφορούν τα εμπορεύματα τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και υπάγονται σε ειδικά καθεστώτα συναλλαγών.
- 6) — «*σταθερά νομίσματα*»: τα νομίσματα που διατηρούνται μεταξύ τους εντός των ορίων μιας στιγμιαίας ανώτατης απόκλισης μικρότερης ή ίσης του 2,25 % στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος,
- «*κυμαινόμενα νομίσματα*»: τα άλλα νομίσματα των κρατών μελών ή των τρίτων χωρών.
- γ) «*διορθωτικός συντελεστής*»: ο συντελεστής ο οποίος:
 - την 1η Ιανουαρίου 1993, είναι ίσος προς το συντελεστή που ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, και εφαρμόζεται στις 31 Δεκεμβρίου 1992,
 - από την ημερομηνία αυτή, τροποποιείται από την Επιτροπή σε κάθε επανευθυγράμμιση στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος, σε συνάρτηση με την ανατίμηση της κεντρικής ισοτιμίας του σταθερού νομίσματος το οποίο έχει την υψηλότερη ανατίμηση σε σχέση με το Ecu.
- δ) «*αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς*»:
 - για κάθε σταθερό νόμισμα, η κεντρική ισοτιμία του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, η οποία καθορίζεται στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος, πολλαπλασιασμένη με το διορθωτικό συντελεστή,
 - για κάθε κυμαινόμενο νόμισμα, ο μέσος όρος των συναλλαγματικών ισοτιμιών του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, οι οποίες διαπιστώνονται κατά την περίοδο αναφοράς που καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 12, πολλαπλασιασμένος με το διορθωτικό συντελεστή.
- ε) «*γεωργική ισοτιμία μετατροπής*»: η ισοτιμία που χρησιμοποιείται, κατά τις πράξεις τις σχετικές με την κοινή γεωργική πολιτική, για τη μετατροπή:
 - των εκφρασμένων σε Ecu ποσών, σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους,
 - των εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους ποσών, σε Ecu.
- στ) «*νομισματική απόκλιση*»: το ποσοστό της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής το οποίο αντιπροσωπεύει τη διαφορά μεταξύ της ισοτιμίας αυτής και της αντιπροσωπευτικής ισοτιμίας της αγοράς.

Άρθρο 2

1. Η λογιστική μονάδα που χρησιμοποιείται στις πράξεις τις σχετικές με την κοινή γεωργική πολιτική είναι το Ecu που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78.
2. Είναι δυνατόν να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, ότι, για την εφαρμογή των πράξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι σχετικές τιμές και ποσά εκφράζονται σε Ecu και, ενδεχομένως, σε εθνικό νόμισμα στα κυριότερα διοικητικά έγγραφα που εκδίδονται από την Κοινότητα ή από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 4, η γεωργική ισοτιμία μετατροπής καθορίζεται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς και σύμφωνα με το άρθρο 4.

Η γεωργική ισοτιμία μετατροπής ισούται αρχικά, για τα σταθερά νομίσματα, με την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς που εφαρμόζεται την 1η Ιανουαρίου 1993· για τα κυμαινόμενα νομίσματα, καθορίζεται με βάση την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς που αφορά περίοδο αναφοράς του μηνός που προηγείται της ημερομηνίας αυτής.

2. Για τα μέτρα των οποίων η κοινοτική χρηματοδότηση από το ΕΓΤΠΕ εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, η γεωργική ισοτιμία μετατροπής ισούται με την ισοτιμία που εφαρμόζεται για τη λογιστική καταχώρηση των δαπανών του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Λαμβανομένου υπόψη του διορθωτικού συντελεστή, είναι δυνατόν να οριστεί ειδική γεωργική ισοτιμία μετατροπής που πλησιάζει την οικονομική πραγματικότητα ή, εφόσον παρίσταται ανάγκη, να θεσπίζονται οι λεπτομέρειες καθορισμού της ισοτιμίας αυτής με τη διαδικασία του άρθρου 12, με σκοπό την αποφυγή των κινδύνων στρέλωσης της αγοράς από νομισματικά αίτια, και ιδίως:

- να μην σημειώνεται υπέρβαση της νομισματικής απόκλισης που είναι χαρακτηριστική της τάσης της αντιπροσωπευτικής ισοτιμίας της αγοράς κατά τη στιγμή του καθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής,
- να μετατρέπονται σε Ecu τα ποσά που αναφέρονται στα δεδομένα της παγκόσμιας αγοράς και εκφράζονται σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους.

4. Εάν καθορίζεται όριο στον προϋπολογισμό, η γεωργική ισοτιμία μετατροπής μπορεί να καθορίζεται, με τη διαδικασία καθορισμού του ορίου αυτού, στο επίπεδο της ισοτιμίας που εφαρμόζεται για τη λογιστική καταχώρηση των δαπανών του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 4

1. Η γεωργική ισοτιμία μετατροπής ενός κυμαινόμενου νομίσματος τροποποιείται όταν η νομισματική απόκλιση υπερβαίνει τις δύο μονάδες εν σχέσει προς την τελευταία περίοδο αναφοράς διάρκειας ενός μηνός. Στην περίπτωση αυτή, η νέα γεωργική ισοτιμία μετατροπής καθορίζεται κατά τρόπο ώστε να μειώνεται κατά το ήμισυ της εν λόγω νομισματικής απόκλισης, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, αρχίζει δε να ισχύει από την αρχή του επόμενου μήνα.

2. Σε περίπτωση νομισματικής επανευθυγράμμισης, με την οποία τροποποιούνται οι κεντρικές ισοτιμίες που καθορίζονται για τα κράτη μέλη με σταθερά νομίσματα, οι γεωργικές ισοτιμίες μετατροπής προσαρμόζονται αμέσως κατά τρόπον ώστε:

- να εξαλειφθούν οι νομισματικές αποκλίσεις των σταθερών νομισμάτων και
- να μειωθούν κατά το ήμισυ, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, οι νομισματικές αποκλίσεις των κυμαινόμενων νομισμάτων όταν υπερβαίνουν τις δύο μονάδες κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου αναφοράς.

Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία, για ένα σταθερό νόμισμα, η νομισματική επανευθυγράμμιση οδηγεί σε νομισματική απόκλιση:

- μικρότερη ή ίση προς 0,5 μονάδες, η απόκλιση αυτή εξαλείφεται το αργότερο στην αρχή της επόμενης περιόδου εμπορίας,
- μεγαλύτερη από τέσσερις μονάδες, η απόκλιση αυτή μειώνεται αμέσως στις δύο μονάδες και η εναπομένουσα απόκλιση εξαλείφεται κατά τη διάρκεια 12 το πολύ μηνών από την ημερομηνία της επανευθυγράμμισης.

Οι προσαρμογές των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο πραγματοποιούνται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 12.

3. Εάν, για μια συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς, η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των αποκλίσεων των νομισμάτων δύο κρατών μελών υπερβαίνει τις τέσσερις μονάδες, οι νομισματικές αποκλίσεις των εν λόγω κρατών μελών, υπερβαίνουν τις δύο μονάδες. Η προσαρμογή αυτή γίνεται μετά από κάθε προσαρμογή που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 5

1. Η αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς όσον αφορά το εθνικό νόμισμα μιας τρίτης χώρας χρησιμοποιείται, κατά τις πράξεις τις σχετικές με την κοινή γεωργική πολιτική, για τη μετατροπή:

- των εκφρασμένων σε Ecu ποσών, σε εθνικό νόμισμα της εν λόγω τρίτης χώρας,
- των εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα της εν λόγω τρίτης χώρας ποσών, σε Ecu.

2. Λαμβανομένου υπόψη του διορθωτικού συντελεστή, για την αποφυγή των κινδύνων στρέβλωσης της αγοράς από νομισματικά αίτια, η Επιτροπή μπορεί, στα πλαίσια των εξουσιών που διαθέτει δυνάμει των πράξεων των σχετικών με την κοινή γεωργική πολιτική για κάθε συγκεκριμένη περίπτωση, να παρεκκλίνει από την παράγραφο 1 επιτρέποντας τη χρήση ισοτιμιών μετατροπής που πλησιάζουν περισσότερο στην οικονομική πραγματικότητα.

3. Οι λεπτομέρειες καθορισμού μιας ειδικής ισοτιμίας μετατροπής, κοντά στην οικονομική πραγματικότητα, μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12, για τη μετατροπή ποσών εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα μιας τρίτης χώρας σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους.

Άρθρο 6

1. Γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής είναι:

- η εκτέλεση των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής ή εξαγωγής όσον αφορά τα εισπραχθέντα ή χορηγηθέντα ποσά στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες,
- το γεγονός με το οποίο επιτυγχάνεται ο οικονομικός στόχος της πράξης, σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.

Ωστόσο, για τα ποσά που καθορίζονται εκ των προτέρων σε Ecu και για τα ποσά που καθορίζονται σε Ecu μετά από διαδικασία υποβολής προσφορών, η γεωργική ισοτιμία

μετατροπής μπορεί να ορίζεται εκ των προτέρων για περίοδο που μπορεί να εκτείνεται μέχρι το τέλος του τρίτου μηνός από τον εκ των προτέρων καθορισμό της. Στην περίπτωση αυτή, η γεωργική ισοτιμία μετατροπής ισχύει είτε από την ημερομηνία του εκ των προτέρων καθορισμού της είτε από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής προσφορών.

2. Στην περίπτωση που η γενεσιουργός αιτία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να διευκρινισθεί, ή δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη για ειδικούς λόγους που αφορούν την οργάνωση αγοράς ή το εν λόγω ποσό, καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 12, μια ειδική γενεσιουργός αιτία, με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- a) δυνατότητα ουσιαστικής εφαρμογής, το συντομότερο δυνατό, των τροποίσεων της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής·
- β) ομοιότητα των γενεσιουργών αιτιών που αφορούν ανάλογες πράξεις που πραγματοποιούνται σε διαφορετικές οργανώσεις αγοράς·
- γ) συνοχή μεταξύ των γενεσιουργών αιτιών για τις διάφορες τιμές και ποσά που αφορούν την ίδια οργάνωση αγοράς·
- δ) πρακτική δυνατότητα και αποτελεσματικότητα των ελέγχων εφαρμογής των κατάλληλων γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής.

3. Τα ποσά που καθορίζει το Συμβούλιο στο πλαίσιο των ενισχύσεων η κοινοτική χρηματοδότηση των οποίων εμπίπτει στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, μετατρέπονται σε εθνικά νομίσματα με τη γεωργική ισοτιμία μετατροπής που ισχύει την 1η Ιανουαρίου του έτους κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση χορήγησης της ενίσχυσης.

Σε περίπτωση που, σύμφωνα με τις κοινοτικές ρυθμίσεις, η καταβολή της ενίσχυσης κλιμακώνεται κατά τη διάρκεια πολλών ετών, οι δόσεις της ενίσχυσης μετατρέπονται με τη χαμηλότερη γεωργική ισοτιμία μετατροπής από όσες ισχύουν την 1η Ιανουαρίου κάθε έτους της περιόδου που αρχίζει με την απόφαση χορήγησης της ενίσχυσης και φθάνει μέχρι το έτος για το οποίο καταβλήθηκε η εν λόγω δόση.

Άρθρο 7

Εφόσον η γεωργική ισοτιμία μετατροπής που εφαρμόζεται:

- σε κατ' αποκοπήν ενίσχυση καθοριζόμενη ανά εκτάριο ή ζωική μονάδα
ή
- σε αντισταθμιστική πριμοδότηση ανά προβατίνη ή αίγα
ή
- σε ποσό διαρθρωτικού ή περιβαλλοντικού χαρακτήρα,

Είναι χαμηλότερη από εκείνη που εφαρμόζονταν προηγουμένως, οι σχετικές ενισχύσεις ή ποσά αυξάνονται σε Ecu με τη διαδικασία του άρθρου 12.

Η αύξηση των ποσών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο καθορίζεται κατά τρόπον ώστε να αποφεύγεται η μείωσή του, στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους η γεωργική ισοτιμία μετατροπής του οποίου υφίσταται τη μεγαλύτερη μείωση, μεταξύ εκείνων που ζήτησαν την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη κυμαινόμενου νομίσματος μπορούν να χορηγούν στους γεωργούς, επί τριετία, αντισταθμιστική ενίσχυση όταν ο μέσος όρος της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής κατά τους 12 τελευταίους μήνες είναι χαμηλότερος από το μέσο όρο της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής κατά τους προηγούμενους 12 μήνες. Τα χρονικά διαστήματα που έχουν υπόψη για τη χορήγηση κάποιας ενίσχυσης δεν μπορούν να λαμβάνονται υπόψη για την ενεργοποίηση της χορήγησης νέας ενίσχυσης.

2. Το ποσό του πρώτου ετήσιου τμήματος της ενίσχυσης καθορίζεται βάσει της μείωσης του μέσου γεωργικού εισοδήματος του συγκεκριμένου κράτους μέλους, η οποία προκαλείται από την πτώση της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής. Το ποσό κάθε ετήσιου τμήματος μειώνεται το πολύ κατά το ένα τρίτο του ποσού που δόθηκε κατά το πρώτο έτος.

Η αντισταθμιστική ενίσχυση δεν μπορεί να χορηγείται με τη μορφή ποσού ανά μονάδα παραγόμενης ποσότητας.

3. Η Κοινότητα συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της αντισταθμιστικής ενίσχυσης:

- κατά 75 % των ποσών που πράγματι χορηγούνται στους γεωργούς που βρίσκονται σε περιφέρεια που εμπίπτει στο στόχο αριθ. 1 του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88,
- κατά 50 % των ποσών που πράγματι χορηγούνται για τις άλλες περιπτώσεις.

Η συνεισφορά αυτή θεωρείται, όσον αφορά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής, ως μέρος των παρεμβάσεων που προορίζονται για την ομαλοποίηση των γεωργικών αγορών.

4. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία και βάσει πρότασης της Επιτροπής, καθορίζει τα μέγιστα ποσά που μπορούν να χορηγηθούν για κάθε τμήμα της ενίσχυσης, με την επιφύλαξη της επίτευξης ελάχιστων ορίων.

Άρθρο 9

1. Όταν ο διορθωτικός συντελεστής αυξάνεται, οι τιμές που καθορίζονται σε Ecu, στα πλαίσια κοινής γεωργικής πολιτικής, μειώνονται στην αρχή της επόμενης περιόδου, με τη διαδικασία του άρθρου 12, κατά το 25 % του ποσοστού της τροποποίησης του διορθωτικού συντελεστή.

2. Τα κράτη μέλη, στα οποία οι τιμές σε εθνικό νόμισμα μειώνονται λόγω της εφαρμογής της παραγράφου 1, μπορούν, σύμφωνα με τις λεπτομερείς διατάξεις που θα καθοριστούν από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, να χορηγούν εθνικές αντισταθμιστικές ενισχύσεις. Οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να αφορούν τον κοινωνικό διαρθρωτικό τομέα και δεν μπορούν να συνδέονται με την παραγωγή.

3. Τα ποσά που καθορίζονται σε Ecu στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής εκτός εκείνων που αναφέρονται:

- στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1764/92,
- στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 και στο άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68,

— στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92, (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92,

τροποποιούνται, ενδεχομένως, με κατάλληλο τρόπο.

Άρθρο 10

Σε περίπτωση νομισματικής επανευθυγράμμισης στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος, ή αιφνίδιας και αισθητής τροποποίησης των ισοτιμιών μεταξύ του Ecu και ορισμένων εθνικών νομισμάτων τρίτων χωρών, τα ακόλουθα ποσά:

- τέλη εισαγωγής,
- τέλη εξαγωγής,
- επιστροφές κατά την εξαγωγή,
- τιμές ανάσχεσης,
- ενισχύσεις που καθορίζονται σε συνάρτηση με τα δεδομένα της παγκόσμιας αγοράς,
- επιδοτήσεις κατά την εισαγωγή,

τα οποία καθορίζονται στις πράξεις τις σχετικές με την κοινή γεωργική πολιτική, μπορούν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, να καθορίζονται εκ νέου από την Επιτροπή βάσει των νέων γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής, με τις μεθόδους που εφαρμόζονται σε κάθε περίπτωση καθώς και, ενδεχομένως, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της κατάστασης των αγορών.

Άρθρο 11

1. Στην περίπτωση που νομισματικές πρακτικές εξαιρετικού χαρακτήρα ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την εφαρμογή των πράξεων των σχετικών με την κοινή γεωργική πολιτική, η Επιτροπή αποφασίζει τη λήψη των καταλλήλων μέτρων διασφάλισης, τα οποία μπορούν, ενδεχομένως, να παρεκκλίνουν από τις ισχύουσες πράξεις τις σχετικές με την κοινή γεωργική πολιτική.

Τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο ανακοινώνονται αμελλητί στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί να παραπέμψει στο Συμβούλιο την απόφαση της Επιτροπής, εντός τριών εργάσιμων ημερών από εκείνη κατά την οποία του ανακοινώθηκαν τα μέτρα διασφάλισης.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση εντός προθεσμίας ενός μηνός από την ανακοίνωση των εν λόγω μέτρων.

2. Στην περίπτωση που νομισματικές πρακτικές εξαιρετικού χαρακτήρα ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την εφαρμογή των πράξεων των σχετικών με την κοινή γεωργική πολιτική, η Επιτροπή, στα πλαίσια των εξουσιών που διαθέτει δυνάμει των πράξεων αυτών για κάθε συγκεκριμένη περίπτωση, μπορεί να λαμβάνει μέτρα παρέκκλισης από τον παρόντα κανονισμό, ιδίως στις περιπτώσεις που μια χώρα:

- προσφεύγει σε μη κανονιστικές συναλλαγματικές πρακτικές, όπως την εφαρμογή πολλαπλών συναλλαγματικών ισοτιμιών ή εφαρμόζει συμφωνίες αντιπραγματισμού,

— διαθέτει νόμισμα το οποίο δεν είναι εισηγημένο στις επίσημες αγορές συναλλάγματος ή του οποίου η εξέλιξη ενδέχεται να προκαλέσει στρεβλώσεις στις συναλλαγές.

Άρθρο 12

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσμίζονται με τη διαδικασία:

- α) του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾ ή
- β) του αντιστοίχου άρθρου άλλων κανονισμών για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών ή των αγορών των προϊόντων της αλιείας ή
- γ) του αντιστοίχου άρθρου άλλων κοινοτικών διατάξεων που θεσπίζουν ανάλογη διαδικασία.

Άρθρο 13

1. Σε περίπτωση που κρίνεται αναγκαία η εφαρμογή μεταβατικών μέτρων για τη διευκόλυνση της πρώτης εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα μέτρα

αυτά θεσπίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 12 και εξακολουθούν να εφαρμόζονται κατά την περίοδο που είναι απόλυτα απαραίτητη για την διευκόλυνση της εφαρμογής του νέου καθεστώτος.

2. Ο διορθωτικός συντελεστής και τα στοιχεία του παρόντος κανονισμού που συνδέονται με αυτόν, εφαρμόζονται για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δύο έτη από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού. Πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση για το καθεστώς που προβλέπει ο παρών κανονισμός, συνοδευόμενη από κατάλληλες προτάσεις, προκειμένου να μπορέσει το Συμβούλιο, να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία τη μελλοντική πολιτική στον τομέα αυτόν.

3. Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 129/78 καταργούνται.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L της 1. 11. 1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92 (ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και για την εφαρμογή στην Ισπανία των τιμών στον τομέα της ζάχαρης που προβλέπονται σε αυτόν τον κανονισμό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 70 παράγραφος 3 στοιχείο β),

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, για την υλοποίηση της ενιαίας αγοράς την 1η Ιανουαρίου 1993, είναι ευκατάστη η κατάργηση των εμποδίων στις συναλλαγές, όχι μόνον ανάμεσα στα κράτη μέλη της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αλλά και σε όσο το δυνατό μεγαλύτερο βαθμό ανάμεσα σ' αυτά τα κράτη μέλη και στα νέα κράτη μέλη·

ότι, στον τομέα της ζάχαρης, εφαρμόζονται αντισταθμιστικά ποσά προσχώρησης στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και τα υπόλοιπα κράτη μέλη έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 1994/95, δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 176/91 του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την προσέγγιση των τιμών της ζάχαρης και του ζαχαροτεύτλου που εφαρμόζονται στην Ισπανία και των κοινών τιμών ⁽²⁾ έχει προβλέψει για την ημερομηνία αυτή την ευθυγράμμιση των ισπανικών τιμών προς τις κοινές τιμές·

ότι, με την επιφύλαξη των μέτρων που θα ληφθούν κατά τη θέσπιση του νέου καθεστώτος παραγωγής στον τομέα της ζάχαρης ή λόγω των ειδικών επιπτώσεων για την Ισπανία που θα έχουν οι διεθνείς δεσμεύσεις της Κοινότητας, η πρόωγη ευθυγράμμιση των τιμών την 1η Ιανουαρίου 1993, και κατά συνέπεια, η κατάργηση, κατά την ημερομηνία αυτή, όλων των αντισταθμιστικών ποσών προσχώρησης, είναι δυνατές εάν αντισταθμιστεί το εισόδημα των ισπανών παραγωγών ζαχαροτεύτλων με τη χορήγηση μιας μεταβατικής και σταδιακά μειούμενης ενίσχυσης, το αρχικό ποσό της οποίας βασίζεται στην υπάρχουσα διαφορά τιμών του ζαχαροτεύτλου· ότι, στο μέτρο που η μείωση των τιμών του ζαχαροτεύτλου θα έχει επιπτώσεις στην αγορά ζαχαροκάλαμου που παράγεται στην Ισπανία, θα πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση ανάλογης ενίσχυσης για τους παραγωγούς αυτού του προϊόντος·

ότι η κατάσταση της αγοράς στην Ισπανία συνεπάγεται την εφαρμογή στη χώρα αυτή των τιμών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι η πρόωγη ευθυγράμμιση των τιμών καθιστά αναγκαία τη λήψη μέτρων που θα διευκολύνουν τις απαραίτητες διαρθρωτικές προσαρμογές της ισπανικής ζαχαροβιομηχανίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ευθυγράμμιση που προβλέπεται στο άρθρο 70 της πράξης προσχώρησης για τις τιμές ζάχαρης και των ζαχαροτεύτλων που εφαρμόζονται στην Ισπανία θα πραγματοποιηθεί την 1η Ιανουαρίου 1993 στα επίπεδα που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

2. Οι τιμές που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1749/92 ⁽³⁾ για τη ζάχαρη και τα ζαχαρότευτλα που διατίθενται στην αγορά κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1993, αντικαθίστανται από τις ακόλουθες τιμές:

- α) τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης: 54,41 Ecu/100 χιλιόγραμμα·
- β) τιμή του ζαχαροτεύτλου:
 - τιμή βάσης: 41,82 Ecu/τόνο,
 - ελάχιστη τιμή του ζαχαροτεύτλου Α: 41,02 Ecu/τόνο,
 - ελάχιστη τιμή του ζαχαροτεύτλου Β: 29,02 Ecu/τόνο, υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 ⁽⁴⁾.

Άρθρο 2

1. Χορηγείται ενίσχυση στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων στην Ισπανία για τις περιόδους εμπορίας 1993/94 και 1994/95. Η ενίσχυση αυτή καθορίζεται σε 2,84 Ecu ανά τόνο για την πρώτη από τις περιόδους αυτές και μειώνεται κατά το ήμισυ για τη δεύτερη.

Επίσης, χορηγείται στους ίδιους παραγωγούς ενίσχυση ίση με 4,26 Ecu ανά τόνο για τις ποσότητες ζαχαροτεύτλων που μεταποιούνται σε ζάχαρη μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 30ής Ιουνίου 1993, βάσει συμβάσεων που έχουν συναφθεί με βάση τις τιμές που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β).

2. Χορηγείται ενίσχυση στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων στην Ισπανία για τις περιόδους εμπορίας 1993/94 και 1994/95. Καθορίζεται σε 2,27 Ecu ανά τόνο ζαχαροτεύτλων για την πρώτη από αυτές τις περιόδους και μειώνεται κατά το ήμισυ για τη δεύτερη. Επιπλέον, μια ενίσχυση ίση με 3,41 Ecu ανά τόνο χορηγείται στους ίδιους παραγωγούς για τις

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1992, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92 (ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19).

ποσότητες ζαχαροτεύτλων που μεταποιούνται σε ζάχαρη μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 30 Ιουνίου 1993, δάσει συμβάσεων που έχουν συναφθεί με δάση τις τιμές που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β).

3. Ενίσχυση 5,16 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης, εκφραζόμενα σε λευκή ζάχαρη, χορηγείται στα προϊόντα που υπόκεινται στις ποσοστώσεις και ευρίσκονται στις 31 Δεκεμβρίου 1992, ώρα 24.00, σε αποθέματα, εξαιρέσει του ελάχιστου αποθέματος των δικαιούχων απόδοσης των εξόδων αποθεματοποίησης για τα αποθέματα αυτά δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

4. Οι ενισχύσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 θεωρούνται ως παρεμβάσεις κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Στο άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 8:

«8. Επιτρέπεται στην Ισπανία, υπό τους κατωτέρω όρους, να χορηγεί, κατά τις περιόδους εμπορίας 1993/94 έως 1995/96, ενίσχυση προσαρμογής στις επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης.

Η ενίσχυση είναι δυνατό να χορηγείται μόνο για τη ζάχαρη Α και Β όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο πλαίσιο σχεδίων

αναδιάρθρωσης που αποσκοπούν στην ορθολογική οργάνωση της βιομηχανίας ζάχαρης στην Ισπανία. Τα σχέδια αυτά κοινοποιούνται στην Επιτροπή. Η ενίσχυση αυτή περιορίζεται στο ποσό των 37,8 εκατομμυρίων Ecu για την περίοδο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Το ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται ανά περίοδο εμπορίας επιδαρύνει την Κοινότητα ως μέτρο παρέμβασης.»

Άρθρο 4

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία θεσπίζονται τα μεταβατικά μέτρα που είναι αναγκαία για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση από το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1716/91 στο καθεστώς που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1716/91 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1990, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3815/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Δεκεμβρίου 1992****για την εφαρμογή της κοινής τιμής παρέμβασης του ελαιολάδου στην Ισπανία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, για την υλοποίηση της ενιαίας αγοράς την 1η Ιανουαρίου 1993, είναι ευκατάρκτη η κατάργηση των εμποδίων στις συναλλαγές όχι μόνο ανάμεσα στα κράτη μέλη της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αλλά επίσης, στο μέτρο του δυνατού, ανάμεσα σ' αυτά τα κράτη μέλη και στα νέα κράτη μέλη·

ότι, σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης, η ευθυγράμμιση των τιμών του ελαιολάδου των νέων κρατών μελών με την κοινή τιμή πρέπει να πραγματοποιηθεί προοδευτικά έως την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1995/96· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να εφαρμοσθούν αντισταθμιστικά ποσά προσχώρησης στις συναλλαγές ανάμεσα σ' αυτές τις χώρες και στα υπόλοιπα κράτη μέλη έως την ημερομηνία αυτή·

ότι, ωστόσο, διατηρώντας συγχρόνως την ενίσχυση στην παραγωγή και την ενίσχυση στην κατανάλωση στο ύψος που προβλέπεται από την πράξη προσχώρησης, είναι δυνατή η πρόωρη ευθυγράμμιση των ισπανικών τιμών με την κοινή

τιμή, την 1η Ιανουαρίου 1993, λαμβάνοντας υπόψη την εξισορρόπηση που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2047/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1992/93, των τιμών των ενισχύσεων και των παρακρατήσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιολάδου⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κοινή τιμή παρέμβασης του ελαιολάδου εφαρμόζεται στην Ισπανία από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 2

Τα μεταβατικά μέτρα που είναι απαραίτητα για τη διασφάλιση της ομαλής μετάβασης από το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 92 της πράξης προσχώρησης στο καθεστώς που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως με τα μέτρα στόχος των οποίων είναι η αποφυγή εκτροπών του εμπορίου στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και στα υπόλοιπα κράτη μέλη θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ⁽³⁾.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2046/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 1)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την κατάργηση, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του αντισταθμιστικού μηχανισμού στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και τα υπόλοιπα κράτη μέλη, καθώς και συναφή μέτρα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς την 1η Ιανουαρίου 1993 καθιστά σκόπιμη την εξάλειψη των εμποδίων στις συναλλαγές όχι μόνο μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αλλά και, όσο το δυνατόν περισσότερο, μεταξύ των εν λόγω κρατών μελών και των νέων κρατών μελών·

ότι η προστασία των αγορών των κρατών μελών της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 δύναται να διασφαλισθεί με τη διατήρηση του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές για τα περισσότερο ευαίσθητα προϊόντα προέλευσης Ισπανίας· ότι η προσαρμογή των περισσότερο ευαίσθητων δομών αυτών των κρατών μελών μπορεί να επιταχυνθεί με την εφαρμογή ειδικών προγραμμάτων δράσης· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να καταργηθούν οι αντισταθμιστικοί μηχανισμοί και τα οπωροκηπευτικά που θεσπίζονται από το άρθρο 152 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, η εφαρμογή και ο έλεγχος των οποίων θα επέφεραν σοβαρές δυσκολίες τη στιγμή κατά την οποία δεν θα υφίστανται πλέον τα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας·

ότι η κτηθείσα πείρα έδειξε ότι τα προστατευτικά μέτρα της ισπανικής αγοράς που προβλέπονται στο άρθρο 152 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης δεν έχουν εφαρμοσθεί πραγματικά·

ότι πρέπει επομένως να παύσουν να εφαρμόζονται τα προαναφερθέντα μέτρα και να καταργηθεί, για λόγους σαφήνειας, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά τον αντισταθμιστικό μηχανισμό κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών με προέλευση την Ισπανία⁽²⁾·

ότι, λόγω της πραγματοποιούμενης κατ' αυτόν τον τρόπο ευρείας ένταξης της ισπανικής αγοράς στην κοινοτική, ενδείκνυται η εφαρμογή στην Ισπανία κοινών θεσμικών τιμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο μηχανισμός που θεσπίζεται με το άρθρο 152 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καθώς και οι διατάξεις της παραγράφου 3 του εν λόγω άρθρου, δεν εφαρμόζονται πλέον.

Άρθρο 2

1. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση προγράμματος δράσεων που υποβάλλεται και υλοποιείται, αντίστοιχα, από τις γαλλικές, ιταλικές και ελληνικές αρχές για μια περίοδο τριών ετών το οποίο αποσκοπεί, για τον τομέα των νωπών οπωροκηπευτικών, στην αναδιάρθρωση του τομέα των οπωροκηπευτικών που πλήττονται περισσότερο από την κατάργηση των μεταδατικών μέτρων.

2. Το πρόγραμμα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 υποβάλλεται στην Επιτροπή πριν από τις 31 Μαρτίου 1993 και εγκρίνεται από αυτήν πριν από την έναρξη της υλοποίησής του.

3. Η Κοινότητα συμμετέχει, με τη μορφή μέτρων παρέμβασης, στις δράσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1:

- κατά 75 % των δαπανών στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη για τις δράσεις αυτές,
- κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών από την έγκριση του προγράμματος,
- μέχρι συνολικού ποσού 100 εκατομμυρίων Ecu,
- εφόσον δεν υπάρχουν συγχρόνως και άλλα κοινοτικά μέτρα υπέρ των εν λόγω δράσεων.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται, οσάκις αυτό απαιτείται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽³⁾.

Άρθρο 3

Από την 1η Ιανουαρίου 1993, οι κοινές τιμές δάσης και αγοράς εφαρμόζονται στην Ισπανία.

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 καταργείται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1992 (δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1156/92 (ΕΕ αριθ. L 122 της 7. 5. 1992, σ. 3).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις παραδόσεις προϊόντων στην Ισπανία πλην των οπωροκηπευτικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/86⁽²⁾ έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές·

ότι, στα πλαίσια του εν λόγω κανονισμού, ο έλεγχος των συναλλαγών γίνεται στα σύνορα με βάση ένα καθεστώς πιστοποιητικών· ότι η πραγματοποίηση, την 1η Ιανουαρίου 1993, ενιαίας αγοράς χωρίς εσωτερικά σύνορα, στην οποία η Ισπανία εντάσσεται σε μεγάλο βαθμό, καθιστά αναγκαία την καθιέρωση ενός νέου συστήματος ελέγχου που θα εφαρμόζεται στις χώρες προορισμού·

ότι η υποχρέωση να αναφέρεται ο αριθμός του πιστοποιητικού ΣΜΣ που χρησιμοποιείται στα εμπορικά έγγραφα για τα προϊόντα που εισάγονται από άλλα κράτη μέλη στην Ισπανία, σε συνδυασμό με την εφαρμογή στη χώρα αυτή ενός επιτόπιου ελέγχου και άλλων μέτρων που θα θεωρούσε, ενδεχομένως, κατάλληλα, καθώς και η εφαρμογή, σε περίπτωση μη τήρησης των προβλεπόμενων διατάξεων, αποτρεπτικών κυρώσεων, είναι δυνατό να συμβάλουν στη σωστή εφαρμογή του ΣΜΣ· ότι ο επιτόπιος έλεγχος μπορεί ειδικότερα να διευκολυνθεί από τις σχετικές ενδείξεις ως προς την καταγωγή ή την προέλευση οι οποίες, βάσει των κοινοτικών διατάξεων, πρέπει να εμφανίζονται επί των προϊόντων που υπόκεινται στο ΣΜΣ ή επί των συσκευασιών τους· ότι η συνεργασία των κρατών μελών αποστολής μπορεί να συμβάλει στην αποτελεσματικότητα του καθεστώτος·

ότι, για τις περιπτώσεις σοβαρών διαταραχών των αγορών που εξακολουθούν να υπάρχουν παρά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 85 παράγραφοι 2 και 3 της πράξης προσχώρησης, θα πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή συμπληρωματικών μέτρων, ενδεχομένως, κατά παρέκκλιση των μέτρων που προβλέπονται από τις διατάξεις της κοινής οργάνωσης των αγορών για τις τοπικές ή περιφερειακές αγορές·

ότι τα ανωτέρω στοιχεία οδηγούν, καθώςσον αφορά την Ισπανία, στην τροποποίηση του καθεστώτος που προβλέ-

πεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 και την αντικατάσταση του εν λόγω κανονισμού από ένα νέο κανονισμό· ότι, για λόγους σαφήνειας, ενδείκνυται με την ευκαιρία αυτή να προβλεφθεί ένα καθεστώς για την Ισπανία το οποίο θα είναι ανεξάρτητο από το προβλεπόμενο στον προαναφερθέντα κανονισμό και το οποίο θα λαμβάνει επίσης υπόψη τις επελθούσες από το 1986 τροποποιήσεις στη διαχείριση του ΣΜΣ καθώς και το γεγονός ότι, συνεπεία της μείωσης του καταλόγου των προϊόντων που υπόκεινται στο μηχανισμό αυτό και στην εφαρμογή ειδικών κανόνων στον τομέα των οπωροκηπευτικών, το εν λόγω καθεστώς εφεξής θα εφαρμόζεται μόνο για την προστασία της ισπανικής αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Διαχείριση του ΣΜΣ*Άρθρο 1*

1. Τα προϊόντα, πλην εκείνων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72⁽³⁾, που προέρχονται από ένα κράτος μέλος και υπόκεινται όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ισπανία, στο συμπληρωματικό μηχανισμό κατά τις συναλλαγές εφεξής, καλούμενος «ΣΜΣ», μπορούν να κυκλοφορούν στην Ισπανία και να διατεθούν στην κατανάλωση στο κράτος μέλος αυτού μόνον κατόπιν υποβολής πιστοποιητικού ΣΜΣ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου, όσον αφορά την κυκλοφορία στην Ισπανία και την Πορτογαλία, δεν εφαρμόζονται αν ο κάτοχος των προϊόντων μπορεί να αποδείξει ότι αυτά δεν προορίζονται για την ισπανική αγορά.

2. Το πιστοποιητικό ΣΜΣ εκδίδεται για κάθε ενδιαφερόμενο που το ζητεί, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα.

3. Η έκδοση πιστοποιητικού ΣΜΣ μπορεί να υπόκειται στη σύσταση εγγύησης που εξασφαλίζει την εκπλήρωση της ανειλημμένης υποχρέωσης για τη διάθεση του προϊόντος για κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού ΣΜΣ· η εγγύηση αυτή καταπίπτει ολικώς ή μερικώς, αν η ενέργεια δεν πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας αυτής ή πραγματοποιηθεί μόνον εν μέρει.

4. Το πιστοποιητικό ΣΜΣ δύναται να εκδοθεί μόνον από άλλο κράτος μέλος από εκείνο που διαθέτει το προϊόν για κατανάλωση.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1992 (δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 (ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/92 (ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 23).

Άρθρο 2

1. Εάν προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στο κράτος μέλος όπου εφαρμόζεται ο ΣΜΣ, τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία μόνον κατόπιν υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής ΣΜΣ. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ ισχύει μόνο για το κράτος μέλος στο οποίο εφαρμόζεται ο ΣΜΣ.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο για τα προϊόντα που ανήκουν στις δασμολογικές κλάσεις για τις οποίες εφαρμόζεται το άρθρο 1.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες και τα οποία υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς στο κράτος μέλος που εφαρμόζεται ο ΣΜΣ.

4. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ εκδίδεται για κάθε ενδιαφερόμενο που θα το ζητήσει, ανεξάρτητα από τον τόπο της εγκατάστασής του στην Κοινότητα.

5. Η έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής ΣΜΣ μπορεί να προϋποθέτει τη σύσταση εγγύησης η οποία εξασφαλίζει την εκπλήρωση της ανειλημμένης υποχρέωσης να τεθεί το προϊόν σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· η εγγύηση αυτή καταπίπτει ολικώς ή μερικώς, σε περίπτωση που η ενέργεια δεν πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας αυτής ή πραγματοποιηθεί μόνον εν μέρει.

6. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ εκδίδεται από κάθε κράτος μέλος.

7. Εκτός αν ισχύουν ειδικές διατάξεις, το πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ αντικαθιστά το πιστοποιητικό εισαγωγής που προβλέπεται από τις κοινοτικές ρυθμίσεις για ορισμένα προϊόντα.

Άρθρο 3

1. Η έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ και πιστοποιητικών εισαγωγής ΣΜΣ δύναται:

- να περιορίζεται σε ορισμένα προϊόντα ενός τομέα,
- να καλύπτει τμηματικά τη διάρκεια του έτους.

2. Για την έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ και πιστοποιητικών εισαγωγής ΣΜΣ μπορεί να καθορίζεται προθεσμία.

Άρθρο 4

Εφόσον η κατάσταση της αγοράς απαιτεί τον περιορισμό ή την αποστολή των εισαγωγών στην αγορά του συγκεκριμένου κράτους μέλους, η έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ δύναται να περιοριστεί ή να ανασταλεί.

Άρθρο 5

1. Για την εκτίμηση της κατάστασης της αγοράς κράτους μέλους στο οποίο εφαρμόζεται ο ΣΜΣ, λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- η εξέλιξη των τιμών στην εσωτερική αγορά αυτού του κράτους μέλους,
- η εξέλιξη της εσωτερικής ζήτησης στο κράτος μέλος αυτό,

— οι ποσότητες προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών, είτε ως έχουν είτε μετά από μεταποίηση, μεταξύ του κράτους μέλους αυτού και των λοιπών κρατών μελών και των τρίτων χωρών.

2. Με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκτιμάται επίσης η κατάσταση των διαφορετικών περιοχών ή αγορών του κράτους μέλους στο οποίο εφαρμόζεται ο ΣΜΣ.

3. Εάν, παρά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 85 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο στοιχείο 6) της πράξης προσχώρησης εκδηλώνονται σοβαρές διαταραχές των αγορών οι οποίες διαρκούν, μπορούν να θεσπιστούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο αυτό, κατάλληλα μέτρα που είναι διαφορετικά από εκείνα που προβλέπονται από το εν λόγω άρθρο.

Τα μέτρα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν, για τις τοπικές και περιφερειακές αγορές, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της κοινής οργανώσεως των αγορών.

ΤΙΤΛΟΣ II

Έλεγχοι και κυρώσεις*Άρθρο 6*

Με εξαίρεση τα τιμολόγια στο στάδιο της λιανικής πώλησης, τα τιμολόγια πώλησης και τα άλλα εμπορικά έγγραφα που θα καθοριστούν σχετικά με τα προϊόντα που αναφέρονται από τον παρόντα κανονισμό και εισάγονται από άλλα κράτη μέλη στην Ισπανία, αναφέρουν τον αριθμό του πιστοποιητικού ΣΜΣ που χρησιμοποιήθηκε για τη θέση στην κατανάλωση στη χώρα αυτή καθώς και οποιαδήποτε άλλη αναγκαία πληροφορία.

Άρθρο 7

1. Οι ισπανικές αρχές εφαρμόζουν, για κάθε έμπορο που είναι εγκατεστημένος στην επικράτεια τους, εκτός από τους λιανικούς πωλητές, και που έχει στην κατοχή του προϊόντα των οποίων η εισαγωγή από τα άλλα κράτη μέλη υπόκειται στο πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 1, επιπλέον έλεγχο για να επαληθεύσουν, με τη βοήθεια των εμπορικών εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 6 καθώς και των στοιχείων που αναγράφονται επί των εμπορευμάτων και της συσκευασίας τους, αν τα αποθέματα αυτών των εμπορευμάτων που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη έχουν εισαχθεί με πιστοποιητικό ΣΜΣ.

2. Για να τηρηθεί σωστά το καθεστώς του ΣΜΣ, οι ισπανικές αρχές μπορούν να συμπληρώσουν τον έλεγχο που προβλέπεται στην παράγραφο 1 με την εφαρμογή άλλων μέτρων.

Για το σκοπό αυτό μπορούν επίσης να προβλέψουν ότι:

- οι έμποροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίοι αγοράζουν ή πωλούν τα εν λόγω προϊόντα, τηρούν διβλία αποθήκης στα οποία αναγράφονται, το όνομα και ο τόπος εγκατάστασης των προμηθευτών αυτών των προϊόντων,
- οι άλλοι έμποροι πρέπει ανά πάσα στιγμή να είναι σε θέση να δηλώσουν σε ποιόν ανήκουν τα εν λόγω προϊόντα.

3. Οι αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81⁽¹⁾, παρέχουν στις ισπανικές αρχές την απαραίτητη συνεργασία, και ιδίως στις περιπτώσεις που από τους ελέγχους οι οποίοι αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 προκύπτουν ευθύνες για επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στην επικράτειά τους. Για το σκοπό αυτό, μπορούν επίσης να προβλέψουν να τηρούν οι επιχειρήσεις των εξεταζομένων τομέων τα σχετικά λογιστικά βιβλία.

4. Κανένας από τους ελέγχους που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 δεν είναι δυνατόν να γίνεται στα σύνορα μεταξύ των κρατών μελών.

Άρθρο 8

Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ή των λεπτομερειών που καθορίζονται για την εφαρμογή του, οι ισπανικές αρχές καθώς και οι αρχές των άλλων κρατών μελών εφαρμόζουν κυρώσεις ανάλογες με τη σοβαρότητα των παραβάσεων που διαπράττονται. Για τους εμπορευόμενους που έχουν θέσει στην αγορά, χωρίς πιστοποιητικό ΣΜΣ, από άλλα κράτη μέλη, προϊόντα που υπόκεινται στο μηχανισμό αυτό, οι εν λόγω κυρώσεις δεν μπορεί να είναι μικρότερες από το

διπλάσιο της αξίας των προϊόντων που έχουν τεθεί στην αγορά χωρίς πιστοποιητικό ΣΜΣ.

ΤΙΤΛΟΣ III

Γενικές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 9

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εκδίδονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾ ή, κατά περίπτωση, με τα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κανονισμών περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.

Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 δεν εφαρμόζεται πλέον στις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων που υπόκεινται στο ΣΜΣ.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 945/87 (ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2068/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 58).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3818/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

την γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 (2) προέβλεψε ότι, κατά τις ευαίσθητες και πολύ ευαίσθητες περιόδους, η διαχείριση του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές πραγματοποιείται στο πλαίσιο των εγγράφων εξόδου που εκδίδονται από τις ισπανικές αρχές για κάθε αποστολή οπωροκηπευτικών προς τα κράτη μέλη της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

ότι ο έλεγχος της τήρησης του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται, μέχρι σήμερα, στα σύνορα· ότι η δημιουργία, την 1η Ιανουαρίου 1993, ενιαίας αγοράς χωρίς εσωτερικά σύνορα καθιστά αναγκαία την καθιέρωση ενός νέου συστήματος ελέγχου που θα εφαρμόζεται κατά ένα μεγάλο μέρος στις χώρες προορισμού.

ότι η υποχρέωση να αναφέρεται ο αριθμός του εγγράφου εξόδου που χρησιμοποιήθηκε στα εμπορικά έγγραφα που αφορούν τις αποστολές προϊόντων από την Ισπανία προς τα κράτη μέλη της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, σε συνδυασμό με τη διενέργεια επιτόπιου ελέγχου στις χώρες αυτές και άλλων μέτρων που, ενδεχομένως, θα μπορούσαν να θεωρηθούν κατάλληλα, καθώς και η εφαρμογή, σε περίπτωση μη τήρησης των προβλεπόμενων διατάξεων, αποτρεπτικών κυρώσεων, μπορούν να συμβάλουν στην καλή λειτουργία του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές· ότι ο επιτόπιος έλεγχος μπορεί να διευκολυνθεί ιδιαίτερα μέσω των ενδείξεων σχετικά με την καταγωγή ή την προέλευση οι οποίες, σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις, πρέπει να εμφανίζονται στις συσκευασίες των προϊόντων που υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό κατά τις συναλλαγές.

ότι για τις περιπτώσεις σοβαρής διαταραχής των αγορών που εξακολουθούν να υφίστανται παρά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 ενδείκνυται η εφαρμογή συμπληρωματικών μέτρων και, ενδεχομένως, μέτρων που επιτρέπουν την παρέκκλιση από αυτά που προβλέπονται από τις διατάξεις της κοινής οργάνωσης αγοράς για τις τοπικές ή περιφερειακές αγορές.

ότι το σύνολο των προαναφερθέντων στοιχείων συνεπάγεται την τροποποίηση, ανάλογα, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/90,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7:

- το υπάρχον κείμενο γίνεται παράγραφος 1,
- προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2. Κατά την περίοδο ΙΙΙ, αν προκύψουν σοβαρές διαταραχές και αν εμμένουν παρά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 6, μπορούν να ληφθούν, σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 85 της πράξης προσχώρησης, κατάλληλα μέτρα, διαφορετικά από εκείνα που προβλέπονται στο άρθρο 6 και συμπληρωματικά αυτών. Τα μέτρα αυτά μπορούν, ειδικότερα, να συνεπάγονται για τις τοπικές ή περιφερειακές αγορές παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της κοινής οργάνωσης αγορών.»

2. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:**«Άρθρο 8α**

1. Με εξαίρεση τα τιμολόγια που εκδίδονται κατά τη λιανική πώληση, τα τιμολόγια πώλησης και τα άλλα εμπορικά έγγραφα, που πρόκειται να καθοριστούν και αφορούν προϊόντα που αποστέλλονται από την Ισπανία προς τα άλλα κράτη μέλη κατά τις περιόδους ΙΙ και ΙΙΙ, αναφέρουν τον αριθμό του πιστοποιητικού εξόδου που προσκομίζεται κατά την αποστολή, καθώς και κάθε άλλη απαραίτητη πληροφορία. Κάθε κάτοχος ποσοτήτων των εν λόγω προϊόντων στα κράτη μέλη εκτός της Ισπανίας πρέπει να είναι σε θέση να παρουσιάζει τα έγγραφα αυτά ανά πάσα στιγμή.

2. Οι αρχές των κρατών μελών της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφαρμόζουν, κυρίως στις αγορές χονδρικής πώλησης, επιτόπιους ελέγχους για να εξακριβώσουν, με τη βοήθεια των εμπορικών εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και των ενδείξεων που εμφανίζονται στις συσκευασίες, αν, κατά τις περιόδους ΙΙ και ΙΙΙ, τα προϊόντα προέλευσης Ισπανίας έχουν αποσταλεί από τη χώρα αυτή κατόπιν υποβολής του εγγράφου που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Αυτές οι αρμόδιες αρχές μπορούν να συμπληρώνουν τους εν λόγω ελέγχους με την εφαρμογή άλλων μέτρων. Για το σκοπό αυτό, μπορούν, ιδίως να προβλέπουν ότι:

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 6.

- οι έμποροι που αγοράζουν ή πωλούν τα εν λόγω προϊόντα, εκτός του λιανικού εμπορίου, τηρούν βιβλία αποθήκης στα οποία αναφέρονται ιδίως το όνομα και ο τόπος εγκατάστασης των προμηθευτών των προϊόντων αυτών,
- οι άλλοι έμποροι πρέπει να μπορούν, ανά πάσα στιγμή, να δηλώσουν σε ποιον ανήκουν τα εν λόγω προϊόντα.

3. Οι ισπανικές αρχές συνεργάζονται με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, για τη διερεύνηση και την καταστολή των διαπραττομένων παρατυπιών.

4. Κανένας από τους ελέγχους που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3 δεν μπορεί να λάβει χώρα στα σύνορα μεταξύ των κρατών μελών.

Άρθρο 86

Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ή των λεπτομερειών εφαρμογής του, οι ισπανικές και πορτογαλικές αρχές, καθώς και εκείνες των άλλων κρατών μελών επιβάλλουν κυρώσεις ανάλογες προς τη σοβαρότητα των παραβάσεων που διαπράχθηκαν. Για τους συναλλασσόμενους που έχουν προβεί σε αποστολές από την Ισπανία, κατά τις περιόδους II και III, προϊόντων που υπόκεινται στο ΣΜΣ χωρίς να αποκτήσουν το έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 5, οι εν λόγω κυρώσεις δεν μπορούν να είναι κατώτερες από το διπλάσιο της αξίας των προϊόντων που απεστάλησαν χωρίς έγγραφα εξόδου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3819/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 στοιχείο γ), το άρθρο 3 παράγραφος 3, το άρθρο 5 παράγραφος 3 και το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 χρησιμοποιούνται για την μετατροπή του ποσού που εκφράζεται σε νομίσματα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον προσδιορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι λεπτομέρειες υπολογισμού τους για τα κυμαινόμενα νομίσματα και ιδίως για τα νομίσματα των τρίτων χωρών των οποίων η ισοτιμία σε Ecu δεν δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*·

ότι είναι σκόπιμο να προσαρμόζονται συστηματικά οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς μετά από κάθε περίοδο δέκα ημερών· ότι πρέπει, προκειμένου να διευκολυνθεί η πληροφόρηση των συναλλασσόμενων φορέων και να αποφευχθούν κίνδυνοι διαταραχής της αγοράς, να τροποποιούνται οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς σε καθορισμένες ημερομηνίες, αμέσως μετά το τέλος κάθε περιόδου αναφοράς· ότι σε περίπτωση σημαντικών νομισματικών διακυμάνσεων, πρέπει, ωστόσο, οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς να υπολογίζονται ταχέως βάσει μιας σύντομης περιόδου αναφοράς·

ότι για να εξασφαλιστεί μία ενιαία εφαρμογή στην Κοινότητα και για να απλοποιηθεί η διοικητική διαχείριση του καθεστώτος των συναλλαγών, οι τιμές που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 για τις τιμές συναλλάγματος που εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 593/91⁽³⁾, πρέπει να χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη για την άμεση μετατροπή στο εθνικό τους νόμισμα των ποσών που εκφράζονται σε νομίσματα τρίτων χωρών·

ότι η γεωργική ισοτιμία πρέπει να εφαρμόζεται όσο το δυνατόν πιο σύντομα μετά την περίοδο αναφοράς βάσει της οποίας υπολογίστηκε, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυ-

νοι διαταραχής της αγοράς ή οφέλη που δεν δικαιολογούνται από οικονομικής άποψης· ότι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει στις αρχές του μήνα πρέπει να προσαρμόζεται, έτσι ώστε να λαμβάνει υπόψη την εξέλιξη της αντιπροσωπευτικής ισοτιμίας της αγοράς σε περίπτωση σημαντικών νομισματικών εξελίξεων·

ότι τα στοιχεία σχετικά με την παγκόσμια αγορά πρέπει να εκφράζονται σε Ecu σε σύντομα τακτά διαστήματα και με μεγάλη ακρίβεια· ότι για εκείνα από τα στοιχεία αυτά που εκφράζονται σε εθνικά νομίσματα των κρατών μελών πρέπει εφεξής να χρησιμοποιείται μια ειδική γεωργική ισοτιμία που ισούται με την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς·

ότι κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, είναι αναγκαίο να καθορισθεί απαρέγκλιτη σχέση μεταξύ της αίτησης για προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας και του σχετικού ποσού σε Ecu· ότι για να αποφευχθεί ο κίνδυνος κερδοσκοπίας, είναι αναγκαίο να περιορισθεί η ισχύς του πιστοποιητικού που περιλαμβάνει προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας στο έδαφος του κράτους μέλους που δηλώνει ο ενδιαφερόμενος·

ότι για τα σύνθετα προϊόντα και ιδίως για τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980, ο οποίος θεσπίζει, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα με μορφή εμπορευμάτων που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της συνθήκης, τους γενικούς κανόνες τους σχετικούς με τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθώς και τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού των⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3381/90⁽⁵⁾, ο προκαθορισμός των σχετικών ποσών σε Ecu πρέπει να αφορά σημαντικό μέρος βασικών γεωργικών προϊόντων ώστε να είναι δυνατόν να προκαθορισθεί η γεωργική ισοτιμία·

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθούν, σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες, οι ενδείξεις που πρέπει να περιλαμβάνονται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά προκειμένου να εμφανίζεται ο προκαθορισμός της γεωργικής ισοτιμίας·

ότι ο καθορισμός των γεωργικών ισοτιμιών των κυμαινόμενων νομισμάτων πραγματοποιείται σύμφωνα με σαφώς καθορισμένους κανόνες, οι οποίοι επιτρέπουν πρόβλεψη του αποτελέσματος πριν από τον καθορισμό των εν λόγω ισοτιμιών· ότι προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος κερδοσκοπίας, πρέπει να προσαρμόζεται η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς κατά την οποία μεταβάλλεται η εν λόγω ισοτιμία·

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 26. 6. 1985, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 4.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 απαιτεί να μην υπερβαίνει μια ορισμένη νομισματική απόκλιση που είναι αποδεκτή, προκειμένου να αποφεύγονται σημαντικές στρεβλώσεις της αγοράς· ότι είναι επομένως αναγκαίο να προσαρμόζεται ο προκαθορισμός της γεωργικής ισοτιμίας όταν η νομισματική απόκλιση από τις ισχύουσες ισοτιμίες είναι σημαντική·

ότι για να απλοποιηθεί η ρύθμιση, πρέπει να προστεθούν στον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις του άρθρου 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 653/92 της Επιτροπής της 16ης Μαρτίου 1992 περί της λογιστικής μονάδας και των ισοτιμιών που εφαρμόζονται στις προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού⁽¹⁾ και να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός·

ότι είναι αναγκαίο να υποδειχθούν οι λεπτομέρειες στρογγύλευσης των τιμών που υπολογίζονται για τις ισοτιμίες·

ότι προκειμένου να καταστεί σαφής η κοινοτική ρύθμιση πρέπει να καταργηθούν οι διατάξεις εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος οι οποίες ισχύουν μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1992, και προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3237/90⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3672/89⁽⁵⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3154/85⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1546/89⁽⁷⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3155/85⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3247/89⁽⁹⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3156/85⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3521/88⁽¹¹⁾ και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3137/91⁽¹³⁾, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1641/91⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3756/92⁽¹⁵⁾ και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3757/92⁽¹⁶⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς

Άρθρο 1

1. Η αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς σχετικά με ένα κυμαινόμενο νόμισμα υπολογίζεται σε συνάρτηση με

- (1) ΕΕ αριθ. L 70 της 17. 3. 1992, σ. 6.
- (2) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 1.
- (3) ΕΕ αριθ. L 310 της 9. 11. 1990, σ. 18.
- (4) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.
- (5) ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1989, σ. 28.
- (6) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 9.
- (7) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1989, σ. 24.
- (8) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 22.
- (9) ΕΕ αριθ. L 314 της 28. 10. 1989, σ. 51.
- (10) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 27.
- (11) ΕΕ αριθ. L 307 της 12. 11. 1988, σ. 28.
- (12) ΕΕ αριθ. L 312 της 17. 11. 1988, σ. 16.
- (13) ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 17.
- (14) ΕΕ αριθ. L 153 της 17. 6. 1991, σ. 1.
- (15) ΕΕ αριθ. L 382 της 28. 12. 1992, σ. 1.
- (16) ΕΕ αριθ. L 382 της 28. 12. 1992, σ. 45.

τις καθημερινές ισοτιμίες της Ecu, που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

2. Στην περίπτωση που η ισοτιμία της Ecu σε σχέση με ένα νόμισμα τρίτων χωρών δεν δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, η αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς για το νόμισμα αυτό υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη τις συναλλαγματικές ισοτιμίες που αντικατοπτρίζουν με όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικό τρόπο την τρέχουσα αξία του εν λόγω νομίσματος στις εμπορικές συναλλαγές.

Άρθρο 2

1. Η αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς σχετικά με ένα κυμαινόμενο νόμισμα υπολογίζεται βάσει των βασικών περιόδων αναφοράς. Με τον όρο βασικές περίοδοι αναφοράς νοούνται οι περίοδοι που εκτείνονται από την 1η έως την 10η, από την 11η έως την 20η και από την 21η έως την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, μειωμένες, ενδεχομένως, σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Εντούτοις, η τελευταία βασική περίοδος αναφοράς κάθε έτους εκτείνεται από τις 21 έως τις 30 Δεκεμβρίου.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην περίπτωση που, κατά τη διάρκεια μίας εκ των περιόδων αναφοράς, η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των νομισματικών αποκλίσεων των κρατών μελών, υπολογισθείσα σε συνάρτηση με τη μέση ισοτιμία της Ecu τριών συνεχόμενων ημερών, ξεπεράσει τις έξι μονάδες:

— οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες αγοράς των εν λόγω νομισμάτων προσαρμόζονται βάσει των εν λόγω τριών εργάσιμων ημερών

και

— η εν λόγω βασική περίοδος αναφοράς αρχίζει την επόμενη των τριών αυτών εργάσιμων ημερών· το τέλος της περιόδου δεν αλλάζει.

Άρθρο 3

Η αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς εφαρμόζεται από την επόμενη ημέρα της περιόδου βάσει της οποίας υπολογίσθηκε, και έως το τέλος της επομένης περιόδου για την οποία υπολογίζεται νέα αντιπροσωπευτική ισοτιμία.

Ωστόσο, η αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς που βασίζεται στην τελευταία περίοδο αναφοράς ενός έτους εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα του επόμενου έτους.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από την χρησιμοποίηση της αντιπροσωπευτικής ισοτιμίας της αγοράς, στο πλαίσιο της εφαρμογής του καθεστώτος των συναλλαγών, η μετατροπή σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους ενός ποσού που εκφράζεται σε εθνικό νόμισμα μιας τρίτης χώρας πραγματοποιείται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος με τη βοήθεια της ισοτιμίας που εφαρμόζεται για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας.

ΤΙΤΛΟΣ II

Γεωργικές ισοτιμίες

Άρθρο 5

1. Οι γεωργικές ισοτιμίες των κυμαινόμενων νομισμάτων καθορίζονται σύμφωνα με το το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 στο τέλος κάθε μήνα, βάσει της τελευταίας περιόδου αναφοράς του μήνα που αναφέρεται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

2. Οι γεωργικές ισοτιμίες που έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 προσαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, σε συνάρτηση με τις νομισματικές αποκλίσεις των αντιπροσωπευτικών ισοτιμιών που βασίζονται στις περιόδους των αντιπροσωπευτικών ισοτιμιών που βασίζονται στις περιόδους αναφοράς, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Η γεωργική ισοτιμία για ένα κυμαινόμενο νόμισμα εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα μετά την περίοδο αναφοράς βάσει της οποίας καθορίστηκε.

Ωστόσο, η γεωργική ισοτιμία που βασίζεται στην τελευταία περίοδο αναφοράς ενός έτους εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα του επομένου έτους.

Άρθρο 7

Τα ποσά που αφορούν στοιχεία της παγκόσμιας αγοράς και εκφράζονται σε εθνικό νόμισμα ενός κράτους μέλους μετατρέπονται σε Ecu με τη δοήθεια μιας ειδικής γεωργικής ισοτιμίας που ισούται με την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς.

ΤΙΤΛΟΣ III

Προκαθορισμός των γεωργικών ισοτιμιών

Άρθρο 8

1. Η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται, υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου εφόσον αυτή υποβληθεί ταυτόχρονα με:

- την αίτηση πιστοποιητικού ή ισοδύναμου εγγράφου που περιλαμβάνει τον προκαθορισμό του σχετικού ποσού σε Ecu, ή κατά περίπτωση,
- την υποβολή προσφοράς στο πλαίσιο δημοπρασίας, με εξαίρεση τις προσφορές αγοράς που υποβάλλονται στον οργανισμό παρέμβασης.

Σε περίπτωση δημοπρασίας, η αίτηση προκαθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας υπόκειται στην αποδοχή μέρους ή του συνόλου της προσφοράς.

2. Η διάρκεια ισχύος του προκαθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας είναι ίση προς τη διάρκεια του προκαθορισμού του αντιστοίχου ποσού, σε Ecu, ή τη διάρκεια της κατακύρωσης της προσφοράς. Ωστόσο, η διάρκεια αυτή ισχύος περιορίζεται στο τέλος του τρίτου μήνα που ακολουθεί τον μήνα του προκαθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας.

Μετά τη λήξη ισχύος του προκαθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας, ο γενεσιουργός συντελεστής της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για το σχετικό ποσό είναι αυτός που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92.

3. Όταν η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται, το πιστοποιητικό, ή το ισοδύναμο έγγραφο, είναι έγκυρο σ' ένα μόνο κράτος μέλος, το οποίο ορίζεται από τον αιτούντα κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης προκαθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας.

Άρθρο 9

1. Όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 29, 0402 99, 0403 10 12, 0403 10 14, 0403 10 16, 0403 10 32, 0403 10 34, 0403 10 36, 0403 90 31, 0403 90 33, 0403 90 39, 0403 90 61, 0403 90 63, 0403 90 69, 0404 90 51, 0404 90 53, 0404 90 59, 0404 90 91, 0404 90 93 και 0404 90 99, η γεωργική ισοτιμία δεν δύναται να προκαθορισθεί παρά μόνον στο μέτρο που η επιστροφή κατά την εξαγωγή έχει προκαθορισθεί για όλα τα στοιχεία του εν λόγω προϊόντος.

2. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται μόνον εάν, για ένα τουλάχιστον βασικό προϊόν, το σύνολο της ποσότητας για την οποία χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή καλύπτεται από ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά προκαθορισμού της επιστροφής.

Για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, λαμβάνονται υπόψη μόνο τα βασικά προϊόντα που συμμετέχουν κατά 10 % τουλάχιστον στο βάρος του εμπορεύματος.

Όταν για την εξαγωγή εμπορευμάτων, προσκομίζονται ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και για το εμπόρευμα δεν είναι δυνατόν να γίνει προκαθορισμός της γεωργικής ισοτιμίας επειδή δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο εν λόγω εδάφιο, το ή τα εν λόγω πιστοποιητικά δεν γίνονται δεκτά από τις αρμόδιες αρχές.

Στην περίπτωση που, κατά την συμπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, υποβάλλονται περισσότερα του ενός πιστοποιητικά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνονται υπόψη μόνο τα αρχαιότερα όσον αφορά την ημερομηνία που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό της γεωργικής ισοτιμίας. Στην περίπτωση αυτή, λαμβάνονται υπόψη μόνον τα πιστοποιητικά που αφορούν το ή τα προϊόντα των οποίων καλύπτεται η ολική ποσότητα.

Άρθρο 10

1. Αν ζητείται ο προκαθορισμός της γεωργικής ισοτιμίας, η αίτηση για πιστοποιητικά ή ισοδύναμο έγγραφο ή, η υποβολή προσφοράς πρέπει να περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 12 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Fijación anticipada del tipo de conversión agrario
- Forudfastsættelse af landbrugsomregningskursen
- Vorausfestsetzung des landwirtschaftlichen Umrechnungskurses
- Προκαθορισμός της γεωργικής ισοτιμίας
- Advance fixing of the agricultural conversion rate
- Fixation à l'avance du taux de conversion agricole
- Fissazione anticipata del tasso di conversione agricolo
- Vaststelling vooraf van de landbouwmrekeningskoers
- Fixação antecipada da taxa de conversão agrícola

Η αίτηση περιέχει, επιπλέον, μνεία του κράτους μέλους στο οποίο θα χρησιμοποιηθεί το πιστοποιητικό.

2. Το πιστοποιητικό ή ισοδύναμο έγγραφο ή, η δήλωση ανάθεσης της προσφοράς πρέπει να περιλαμβάνουν μια από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Tipo de conversión agrario fijado por anticipado el ... (fecha de la fijación previa), el cual se ajustará eventualmente.
Certificado válido en ... (estado miembro designado por el solicitante)
- Landbrugsomregningskurs forudfastsat den ... (dato for forudfastsættelsen) justeres i påkommende tilfælde.
Licens gyldig i ... (medlemsstat, der er angivet af ansøgeren)
- Am ... (Vorausfestsetzungsdatum) im voraus festgesetzter landwirtschaftlicher Umrechnungskurs; muß gegebenenfalls angepaßt werden.
Lizenz gilt in ... (vom Antragssteller angegebener Mitgliedstaat)
- Γεωργική ισοτιμία προκαθοριζόμενη στις ... (ημερομηνία προκαθορισμού), που ενδέχεται να αναπροσαρμοστεί.
Πιστοποιητικό που ισχύει στο ... (κράτος μέλος υποδεικνυόμενο από τον αιτούντα)
- Agricultural conversion rate fixed in advance on ... (date of advance fixing), to be adjusted as appropriate.
Certificate valid in ... (Member State designated by the applicant)
- Taux de conversion agricole fixé à l'avance le ... (date de préfixation), à ajuster éventuellement.
Certificat valable en ... (État membre désigné par le demandeur)
- Tasso di conversione agricolo fissato in anticipo il ... (data della fissazione anticipata), da modificarsi se del caso.
Titolo valido in ... (Stato membro designato dal richiedente)
- Landbouwmrekeningskoers vooraf vastgesteld op ... (datum van de vaststelling vooraf), eventueel aan te passen.

Certificaat geldig in ... (door de aanvrager aangegeven Lid-Staat)

— Taxa de conversão agrícola fixada antecipadamente em ... (data de prefixação) a ajustar eventualmente.

Certificado válido em ... (Estado-membro designado pelo requerente)

Άρθρο 11

1. Σε περίπτωση μεταβολής της γεωργικής ισοτιμίας ενός κυμαινόμενου νομίσματος, η προκαθορισμένη ισοτιμία για το εν λόγω νόμισμα κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς βάσει της οποίας πραγματοποιείται ο υπολογισμός της νέας γεωργικής ισοτιμίας, προσαρμόζεται προκειμένου να αντικατασταθεί από την τελευταία αυτή.

2. Στην περίπτωση κατά την οποία η απόλυτη τιμή της νομισματικής απόκλισης, ανάμεσα στην προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία και την ισχύουσα γεωργική ισοτιμία κατά τη στιγμή υλοποίησης του γενεσιουργού αιτίου που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, υπερβεί τις τέσσερις μονάδες, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία προσαρμόζεται έτσι ώστε να προσεγγίσει την ισχύουσα ισοτιμία, έως ότου η απόκλιση αυτή να μην υπερβαίνει τις τέσσερις μονάδες.

Άρθρο 12

1. Όταν η εξέταση της κατάστασης είτε στο τομέα είτε στον τομέα της αγοράς, επιτρέπει να διαπιστωθεί η ύπαρξη δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τον προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας, ή αναστολή της εφαρμογής των εν λόγω διατάξεων για τα σχετικά προϊόντα, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92.

2. Η Επιτροπή μπορεί, σε άκρως επείγουσες περιπτώσεις, ύστερα από εξέταση της κατάστασης βάσει όλων των πληροφοριακών στοιχείων που διαθέτει, να αποφασίσει να αναστείλει τον προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας για τρεις κατ' ανώτατο όριο εργάσιμες ημέρες.

3. Κατά την περίοδο αναστολής του προκαθορισμού της γεωργικής ισοτιμίας δεν γίνονται δεκτές αιτήσεις για προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας.

Αίτηση για προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας που υποβάλλεται πριν ανασταλεί ο εν λόγω προκαθορισμός, δεν θίγεται από την απόφαση αναστολής.

4. Σε ένα κράτος μέλος στο οποίο ισχύει η αναστολή που αναφέρεται στην παράγραφο 3 είναι δυνατόν να υποβληθεί αίτηση για προκαθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας κατά τη διάρκεια επτά ημερών μετά το τέλος της περιόδου αναστολής όσον αφορά τα προκαθορισμένα ποσά σε Ecu κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.

5. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θίγουν τις αιτήσεις πιστοποιητικών ή, ισοδυνάμων εγγράφων ή, τις υποβολές προσφορών, στις οποίες περιέχεται ο προκαθορισμός των αντιστοίχων ποσών σε Ecu.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 13

Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό με τον όρο εργάσιμη ημέρα, νοείται κάθε ημέρα για την οποία η Επιτροπή ορίζει ισοτιμία της Ecu.

Άρθρο 14

Τα ποσά των προσφορών που υποβάλλονται στο πλαίσιο διαγωνισμού που διοργανώνεται δυνάμει πράξης σχετικής με την κοινή γεωργική πολιτική, με εξαίρεση τα ποσά των οποίων η κοινοτική χρηματοδότηση υπάγεται στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, πρέπει να εκφράζονται σε Ecu.

Άρθρο 15

1. Οι νομισματικές αποκλίσεις υπολογίζονται με τρία δεκαδικά ψηφία, στρογγυλεύοντας το τρίτο δεκαδικό.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς και οι γεωργικές ισοτιμίες υπολογίζονται με έξι σημαντικά ψηφία, στρογγυλεύοντας το έκτο ψηφίο.

2. Κατά την έννοια του παρόντος άρθρου νοούνται ως σημαντικά ψηφία:

- όλα τα ψηφία, στην περίπτωση ενός αριθμού του οποίου η απόλυτη τιμή είναι ίση ή ανώτερη από 1 ή
- όλα τα δεκαδικά ψηφία από το πρώτο που δεν είναι μηδέν, στις υπόλοιπες περιπτώσεις.

Οι στρογγυλεύσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο πραγματοποιούνται αυξάνοντας κατά μία μονάδα το σχετικό ψηφίο στην περίπτωση που το επόμενο ψηφίο είναι ίσο ή ανώτερο από πέντε και δεν μεταβάλλεται στις υπόλοιπες περιπτώσεις.

Άρθρο 16

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85, (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85, (ΕΟΚ) αριθ. 3154/85, (ΕΟΚ) αριθ. 3155/85, (ΕΟΚ) αριθ. 3156/85, (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88, (ΕΟΚ) αριθ. 653/92, (ΕΟΚ) αριθ. 1641/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3757/92 καταργούνται.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3820/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων ενόψει της εφαρμογής των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 γεωργονομισματικών διατάξεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 καταργείται, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 1993, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽³⁾· ότι, για να διευκολυνθεί η μετάβαση από το μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1992 γεωργονομισματικό καθεστώς σ' εκείνο που θα ισχύσει από 1ης Ιανουαρίου 1993, θα πρέπει να εξασφαλιστεί προσωρινά κάποια αντιστοιχία μεταξύ των διατάξεων των δύο καθεστώτων, κυρίως, όσον αφορά το γενεσιουργό αίτιο των γεωργικών ισοτιμιών·

ότι στο άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/92⁽⁵⁾, προβλέπεται ότι, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1993, η εκφρασμένη σε Ecu μεικτή ενίσχυση καθώς και η εκφρασμένη σε Ecu προθεσμιακή ενίσχυση διορθώνονται κατά το νομισματικό διαφορικό ποσό και ακολούθως μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής αυτού του κράτους μέλους·

ότι, ως συνέπεια των λεπτομερειών καθορισμού της γεωργικής τιμής μετατροπής από 1ης Ιανουαρίου 1993 και του περιθωρίου των πέντε ποσοστιαίων μονάδων που εφαρμόζεται στο νομισματικό διορθωτικό ποσό, η τιμή του ποσού αυτού είναι πάντοτε μηδενική· ότι, ως εκ τούτου, η καθορισμένη σε Ecu μεικτή ενίσχυση πρέπει να μετατρέπεται απευθείας σε εθνικό νόμισμα βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής του κράτους μέλους όπου μεταποιούνται τα προϊόντα·

ότι οι ενισχύσεις που προκαθορίστηκαν το 1992 και εφαρμόζονται σε προϊόντα που αναγνωρίστηκαν το 1993 πρέπει να εφαρμοστούν λαμβάνοντας υπόψη τις γεωργικές ισοτιμίες που ισχύουν τη στιγμή της αναγνώρισης της ταυτότητάς τους· ότι στις περιπτώσεις αυτές τα νομισματικά διαφο-

ρικά ποσά πρέπει να μηδενίζονται, ώστε να μη δημιουργούνται στρεβλώσεις της αγοράς· ότι, συνεπώς, η προκαθορισμένη σε Ecu μεικτή ενίσχυση πρέπει να μετατρέπεται απευθείας σε εθνικό νόμισμα βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής του κράτους μέλους όπου μεταποιούνται τα προϊόντα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των οικείων διαχειριστικών επιτροπών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1992/93, προκειμένου δε για τα προϊόντα των τομέων «αίγαιο και πρόβειο κρέας» «προϊόντα της αλιείας», «τομάτες, αγγούρια, κολοκυθάκια και μελιτζάνες» μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1992/93, οι διατάξεις που παραπέμπουν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 εφαρμόζονται *mutatis mutandis* σαν να παρέπεμπαν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92.

Άρθρο 2

1. Το νομισματικό διαφορικό ποσό για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, η ταυτότητα των οποίων αναγνωρίζεται από 1ης Ιανουαρίου 1993 και εξής, ορίζεται μηδενικό.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85:

- α) η Επιτροπή δημοσιεύει, στη σειρά L της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, μόλις το καθορίσει, μόνο το ποσό της χορηγητέας ανά 100 kg προϊόντων μεικτής ενίσχυσης·
- β) η χορηγητέα τελική ενίσχυση ισούται με το ποσό της μεικτής ενίσχυσης σε Ecu, ή ενδεχομένως της προθεσμιακής ενίσχυσης σε Ecu· η μετατροπή της στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους όπου μεταποιούνται τα προϊόντα γίνεται βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής που εφαρμόζεται σ' αυτό το κράτος μέλος την ημέρα της αναγνώρισης.

3. Αν η ενίσχυση έχει προκαθοριστεί το 1992 και εφαρμόζεται σε προϊόντα που αναγνωρίστηκαν το 1993, το ποσό της τελικής χορηγητέας ενίσχυσης ισούται με το ποσό της μεικτής προκαθορισθείσας ενίσχυσης σε Ecu, η οποία μετατρέπεται στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους όπου μεταποιούνται τα προϊόντα, η δε μετατροπή γίνεται βάσει της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται σ' αυτό το κράτος μέλος την ημέρα της αναγνώρισης.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

(1) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(4) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 179 της 30. 6. 1992, σ. 120.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3821/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1393/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89, (ΕΟΚ) αριθ. 2053/89, (ΕΟΚ) αριθ. 2054/89, (ΕΟΚ) αριθ. 209/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 163/67, ώστε να καταργηθεί η παρέκκλιση από τη χρησιμοποίηση της γεωργικής τιμής μετατροπής σε οικεία ποσά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 καταργείται, από 1ης Ιανουαρίου 1993, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽³⁾· ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85, ισχύουν στις 31 Δεκεμβρίου 1992 παρεκκλίσεις από τη χρησιμοποίηση της γεωργικής τιμής μετατροπής για ορισμένα ποσά, οι οποίες μετατρέπουν την εφαρμογή τιμών πλησιέστερων προς την οικονομική πραγματικότητα και την αποφυγή ορισμένων κινδύνων νομισματικών στρεβλώσεων· ότι οι παρεκκλίσεις αυτές δεν φαίνονται να δικαιολογούνται στα πλαίσια του γεωργοοικονομικού καθεστώτος που θα ισχύσει από 1ης Ιανουαρίου 1993, όπου θα ισχύουν γεωργικές τιμές μετατροπής σύμφωνες με την οικονομική πραγματικότητα· ότι πρέπει, συνεπώς, να καταργηθούν οι εν λόγω διατάξεις·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 της Επιτροπής της 29ης Οκτωβρίου 1986 που καθορίζει το συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται όσον αφορά τις εισφορές και επιστροφές στον τομέα του ρυζιού⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3119/89⁽⁵⁾, προβλέπει την εφαρμογή ειδικής τιμής μετατροπής για ορισμένες μετατροπές σε εθνικό νόμισμα στον τομέα του ρυζιού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1393/76 της Επιτροπής της 17ης Ιουνίου 1976 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την εισαγωγή προϊόντων υπαγομένων στον αμπελοοινικό τομέα, προελεύσεως ορισμένων τρίτων χωρών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3671/89⁽⁷⁾, προβλέπει στο άρθρο 1α ότι οι τιμές αναφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα βάσει της αντιπροσωπευτικής αγοραίας τιμής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 1989 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου που ευρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2864/92⁽⁹⁾, προβλέπει, στο άρθρο 34, τη χρησιμοποίηση της αντιπροσωπευτικής αγοραίας τιμής για τη μετατροπή των σχετικών πληρωμών και εγγυήσεων·

ότι οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 2053/89⁽¹⁰⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2054/89⁽¹¹⁾ περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων κερασίων και σταφίδων, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3390/89⁽¹²⁾, προβλέπουν στο άρθρο 3 τη χρησιμοποίηση της αντιπροσωπευτικής αγοραίας τιμής για τη μετατροπή της ελάχιστης τιμής εισαγωγής σε εθνικό νόμισμα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 209/88 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1988 για τον καθορισμό συμπληρωματικών ποσών για τις εισαγωγές προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3117/89⁽¹⁴⁾, προβλέπει στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 1 ότι η τιμή αναφοράς εκφράζεται σε Ecu αφού μετατραπούν σε Ecu, βάσει της αντιπροσωπευτικής αγοραίας τιμής, οι τιμές που διαπιστώνονται σε εθνικό νόμισμα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 163/67 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3116/89⁽¹⁶⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 παράγραφος 3 ότι η τιμή προσφοράς εκφράζεται σε Ecu αφού μετατραπούν σε Ecu βάσει της αντιπροσωπευτικής αγοραίας τιμής, οι τιμές που διαπιστώνονται σε εθνικό νόμισμα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των οικείων διαχειριστικών επιτροπών,

(¹) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(²) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 304 της 30. 10. 1986, σ. 25.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 300 της 18. 10. 1989, σ. 14.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 157 της 18. 6. 1976, σ. 20.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1989, σ. 26.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 178 της 24. 6. 1989, σ. 1.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 268 της 1. 10. 1992, σ. 48.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 195 της 11. 7. 1989, σ. 11.

(¹¹) ΕΕ αριθ. L 195 της 11. 7. 1989, σ. 14.

(¹²) ΕΕ αριθ. L 326 της 11. 11. 1989, σ. 27.

(¹³) ΕΕ αριθ. L 21 της 27. 1. 1988, σ. 5.

(¹⁴) ΕΕ αριθ. L 300 της 18. 10. 1989, σ. 11.

(¹⁵) ΕΕ αριθ. L 129 της 28. 6. 1967, σ. 257/67.

(¹⁶) ΕΕ αριθ. L 300 της 18. 10. 1989, σ. 10.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 καταργείται.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1393/76 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1α

Για να γίνει η σύγκριση των τιμών προσφοράς και των τιμών αναφοράς «ελεύθερο στα σύνορα», οι δεύτερες μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα βάσει των γεωργικών τιμών μετατροπής που ισχύουν κατά την ημερομηνία εξαγωγής που αναγράφεται στο πιστοποιητικό το αναφερόμενο στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Στις άλλες όμως περιπτώσεις πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, η τιμή μετατροπής η χρησιμοποιητέα για τη σύγκριση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι εκείνη που ισχύει την ημέρα που ολοκληρώνονται οι τελωνειακές διατυπώσεις θέσης σ' ελεύθερη κυκλοφορία.»

Άρθρο 3

Το άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 34

Η γεωργική τιμή μετατροπής που ισχύει την παραμονή της δημοσίευσης της προκήρυξης της δημοπρασίας εφαρμόζεται στη μετατροπή των παρακάτω ποσών σε εθνικό νόμισμα:

- των πληρωμών που διενεργούνται πριν από την έκδοση των δελτίων παραλαβής που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, στο άρθρο 17 παράγραφος 3 και στο άρθρο 28 παράγραφος 1 και που κατά την προσφορά εκφράζονται σε Ecu,
- των εγγυήσεων συμμετοχής που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 22 παράγραφος 2 και που εκφράζονται σε Ecu ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol,
- των εγγυήσεων ορθής εκτέλεσης που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση, στο άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση, στο άρθρο

24 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση και στο άρθρο 26 παράγραφος 2 και που εκφράζονται σε Ecu ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol,

— των πληρωμών των δειγμάτων που προβλέπονται στο άρθρο 31 παράγραφος 1 που εκφράζονται σε Ecu.»

Άρθρο 4

Το άρθρο 3 των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2053/89 και (ΕΟΚ) αριθ. 2054/89 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Η ελάχιστη τιμή εισαγωγής μετατρέπεται στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους όπου γίνεται η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής που ισχύει την ημέρα που γίνεται δεκτή η δήλωση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.»

Άρθρο 5

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 209/88, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η τιμή προσφοράς εκφράζεται σε Ecu, βάσει των αναφερόμενων στο πρώτο εδάφιο τιμών, οι οποίες διαπιστώνονται στο εθνικό νόμισμα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και μετατρέπονται σε Ecu βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής που ισχύει την ημέρα της διαπίστωσης των τιμών.»

Άρθρο 6

Στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 163/67, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η τιμή προσφοράς εκφράζεται σε Ecu, βάσει των αναφερόμενων στην παράγραφο 2 τιμών, οι οποίες διαπιστώνονται στο εθνικό νόμισμα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και μετατρέπονται σε Ecu βάσει της γεωργικής τιμής μετατροπής που ισχύει την ημέρα της διαπίστωσης των τιμών.»

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3822/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για τον καθορισμό της γεωργικής ισοτιμίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 000/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται με βάση την κοινή γεωργική πολιτική⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3, παράγραφος 1, και το άρθρο 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου προβλέπει να καθοριστεί αρχικά η γεωργική ισοτιμία στο επίπεδο του αντιπροσωπευτικού επιτοκίου αγοράς των σταθερών νομισμάτων, λαμβάνοντας υπόψη το επιτόκιο αυτό για τα κυμαινόμενα νομίσματα, για μια περίοδο αναφοράς, τον Δεκέμβριο του 1992·

ότι θα πρέπει να ορισθεί για κάθε κυμαινόμενο νόμισμα αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς ίση προς τον μέσο όρο των τιμών του Ecu, που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά την περίοδο από 21 έως 30 Δεκεμβρίου 1992, και να καθοριστεί η αντίστοιχη γεωργική ισοτιμία έτσι ώστε η μέγιστη διαφορά της

με τις αντιπροσωπευτικές αυτές τιμές αγοράς να μην υπερβαίνει τις - 2 μονάδες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των αντιστοίχων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η γεωργική ισοτιμία ορίζεται σε 1 Ecu =

48,5563	Βελγικό και Λουξεμβουργιανό φράγκο
8,97989	Δανική κορόνα
2,35418	Γερμανικό μάρκο
310,351	Ελληνική δραχμή
166,075	Ισπανική πεσέτα
7,89563	Γαλλικό φράγκο
0,878776	Ιρλανδική λίρα
2 087,00	Ιταλική λίρα
2,65256	Ολλανδικό φιορίνι
209,523	Πορτογαλικό εσκούδο
0,939052	Λίρα στερλίνα

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3823/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3016/78 περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερειών για την εφαρμογή τιμών συναλλάγματος στους τομείς της ζάχαρης και της ισογλυκόζης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3484/92⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των συντελεστών μετατροπής που θα εφαρμοσθούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και για την εφαρμογή στην Ισπανία

στον τομέα της ζάχαρης των τιμών που προβλέπονται από τον κανονισμό αυτό⁽⁵⁾, έχει προβλέψει τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων των οποίων το ποσό καθορίζεται σε Ecu· ότι πρέπει συνεπώς για τη μετατροπή σε ισπανικές πεσέτες να καθορισθεί η γεωργική ισοτιμία που θα χρησιμοποιηθεί συναρτήσει του εν λόγω γεννησιουργού αιτίου, δηλαδή το γεγονός με το οποίο επιτυγχάνεται ο οικονομικός στόχος που προβλέπεται από την ενίσχυση· ότι πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3016/78 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1978 περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερειών για την εφαρμογή τιμών συναλλάγματος στους τομείς της ζάχαρης και της ισογλυκόζης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1680/89⁽⁷⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3016/78 προστίθεται το ακόλουθο σημείο XX:

Ποσό	Εφαρμοστέα τιμή συναλλάγματος
«XX. Ενισχύσεις προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92:	
α) ενισχύσεις στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων και στους παραγωγούς ζαχαροκαλάμου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2	Οι γεωργικές ισοτιμίες που ισχύουν την ημέρα της μετατροπής σε ζάχαρη των εν λόγω ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκαλάμων
β) ενίσχυση στα αποθέματα στις 31 Δεκεμβρίου 1992 που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3	Η γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα της διαθέσεως, κατά την έννοια του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1998/78, της εν λόγω ζάχαρης»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 22. 12. 1978, σ. 11.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 15. 6. 1989, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση των σταθερών τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu συνεπεία της νομισματικής επανευθυγράμμισης του Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 προβλέπει την αυτόματη και σταδιακή κατάργηση των αρνητικών νομισματικών αποκλίσεων που έχουν δημιουργηθεί μεταξύ δύο επανευθυγραμμίσεων στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού νομισματικού συστήματος· ότι η κατάργηση αυτή συνεπάγεται, ιδίως, την προσαρμογή των γεωργικών τιμών μετατροπής που καταργεί, στην αρχή της περιόδου εμπορίας μετά την επανευθυγράμμιση, 25 % των μεταφερομένων νομισματικών αποκλίσεων· ότι η εν λόγω προσαρμογή της γεωργικής ισοτιμίας θα πραγματοποιηθεί την 1η Ιανουαρίου 1993 όσον αφορά τις αποκλίσεις που δημιουργήθηκαν από τις επανευθυγραμμίσεις του Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου 1992·

ότι, σύμφωνα με τις παράγραφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου, οι τιμές που καθορίζονται σε Ecu και, ανάλογα με τις ανάγκες, τα ποσά που καθορίζονται σε Ecu στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής μειώνονται κατά τη διάρκεια του εν λόγω σταδίου της κατάργησης ούτως ώστε να εξουδετερώνεται η αύξηση των τιμών σε εθνικό νόμισμα που ενδέχεται να προκύψει από αυτήν την τροποποίηση των γεωργικών τιμών μετατροπής· ότι θα πρέπει, ωστόσο, για να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που προβλέπονται για το αγρονομισματικό καθεστώς που αρχίζει να ισχύει από το 1993, να γίνει η μείωση αυτή στην αρχή της περιόδου εμπορίας 1993/94·

ότι οι τιμές που καθορίζονται σε Ecu μειώνονται με την εφαρμογή του συντελεστή μείωσης των γεωργικών τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3137/91⁽⁴⁾· ότι ο συντελεστής αυτός καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3387/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾· ότι ανάλογη τροποποίηση επιβάλλεται για ορισμένα ποσά που καθορίζονται σε Ecu, δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1677/85· ότι πρέπει, εντούτοις, προκειμένου να αποφευχθούν οι διαταραχές της αγοράς, να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας όσον αφορά τον υπολογισμό των εν λόγω τιμών και ποσών·

ότι οι τιμές και τα ποσά σε Ecu που εξαρτώνται άμεσα από άλλες τιμές που καθορίζονται σε Ecu, επηρεάζονται άμεσα ή έμμεσα από τη μείωση των τιμών αυτών· ότι πρέπει να τηρηθούν οι ισχύουσες διατάξεις μεταξύ αυτών των τιμών ή ποσών στα πλαίσια των οργανώσεων της αγοράς·

ότι οι τιμές και τα ποσά σε Ecu που καθορίζονται σε συνάρτηση με τις τιμές που διαπιστώνονται στην αγορά, είτε επηρεάζονται άμεσα από τις επιπτώσεις της μείωσης των άλλων τιμών που καθορίζονται σε Ecu, είτε συνδέονται άμεσα με την κατάσταση της διεθνούς αγοράς· ότι προς αποφυγή ασκόπων μειώσεων και για να εξακολουθήσουν αυτές οι τιμές ή τα ποσά να διατηρούν τον αντιπροσωπευτικό τους χαρακτήρα ως προς τα δεδομένα της αγοράς, πρέπει να μη θεωρούνται ως τιμές καθορισμένες σε Ecu, κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, και ο συντελεστής μείωσης των γεωργικών τιμών δεν πρέπει να εφαρμόζεται στις εν λόγω τιμές ή τα ποσά αυτά·

ότι είναι σκόπιμο να μην εφαρμοσθεί ο συντελεστής μείωσης των γεωργικών τιμών στις αποζημιώσεις που αποφασίζονται με βάση τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 έχουν, ιδίως, ως κίνητρο το έλεγχο της ισορροπίας των γεωργικών αγορών· ότι πρέπει, επομένως, για να απλοποιηθεί η διοικητική εφαρμογή του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης, να μην εφαρμόζεται ο συντελεστής μείωσης των γεωργικών τιμών στα ποσά που καθορίζονται σε Ecu, τα οποία, λόγω της φύσης ή της αξίας τους, δεν έχουν σημαντική και άμεση επίπτωση στην παραγωγή, όπως τα ποσά που καθορίζονται στο πλαίσιο της πολιτικής των γεωργικών διαρθρώσεων, τα ποσά που έχουν σχέσεις με τις δαπάνες αποδεδειγμένης καθώς και τα ποσά τεχνικού ή διοικητικού χαρακτήρα·

ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η διοικητική διαχείριση, είναι σκόπιμο να καθορισθούν εγκαίρως όλες αυτές οι νέες τιμές και τα ποσά·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους τομείς που αναφέρονται στο παράρτημα, οι τιμές και τα ποσά διαιρούνται με το συντελεστή μείωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 18. 11. 1988, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 17.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 344 της 26. 11. 1992, σ. 27.

3387/92 και, κατά περίπτωση, προσαρμόζονται με τέτοιο τρόπο ώστε να τηρούνται οι διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας όσον αφορά τις λεπτομέρειες υπολογισμού τους.

Άρθρο 2

Οι τιμές και τα ποσά που προκύπτουν από τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 προσδιορίζονται από την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ωστόσο, το άρθρο 1 εφαρμόζεται από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1993/94 για κάθε τομέα. Για τα προϊόντα για τα οποία δεν υφίσταται περίοδος εμπορίας, εφαρμόζεται από την αρχή της περιόδου εμπορίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΣΙΤΗΡΑ

Τομέας των σιτηρών

- 1.1. Τιμή παρέμβασης και ενδεικτική τιμή κατωφλίου των σιτηρών του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 1ης Ιουλίου 1992 για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 201/90 ⁽²⁾ που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75
- 1.2. Τιμή κατωφλίου για τα άλευρα, πλιγούρια και σιμιγδάλια σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92
- 1.3. Ειδική ενίσχυση που εφαρμόζεται στην Πορτογαλία στον τομέα των σιτηρών και που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 ⁽³⁾

Τομέας των αμυλωδών προϊόντων

- 1.4. Ελάχιστη τιμή των γεωμήλων, ανά περιεκτικότητα σε άμυλο, που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92
- 1.5. Πριμοδότηση στον παραγωγό αμύλου γεωμήλων, που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Τομέας ρυζιού

- 1.6. Τιμή παρέμβασης για το ρύζι paddy και ενδεικτική τιμή για το αποφλοιωμένο ρύζι που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 για κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 ⁽⁵⁾
- 1.7. Τιμές που αναφέρονται στο σημείο 1.6. και εφαρμόζονται στην Πορτογαλία
- 1.8. Τιμή κατωφλίου του αποφλοιωμένου ρυζιού, του λευκασμένου ρυζιού σε στρογγυλούς κόκκους και σε επιμήκεις κόκκους που αναφέρονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76
- 1.9. Τιμή κατωφλίου για τα θραύσματα ρυζιού που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76

2. ΖΑΧΑΡΗ

Τομέας της ζάχαρης

- 2.1. Ενδεικτική τιμή της λευκής ζάχαρης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3484/92 ⁽⁷⁾
- 2.2. Τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης για τις περιοχές στις οποίες δεν παρατηρείται έλλειψη που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.3. Τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης για τις περιοχές στις οποίες παρατηρείται έλλειψη που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.4. Τιμή παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.5. Τιμή δόσης των τεύτλων που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.6. Ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α και των τεύτλων Β που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.7. Τιμές που αναφέρονται στα σημεία 2.2., 2.5. και 2.6. και εφαρμόζονται στην Ισπανία
- 2.8. Επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.9. Τιμή κατωφλίου της μελάσας που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.10. Τιμή κατωφλίου της λευκής ζάχαρης που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81
- 2.11. Τιμή κατωφλίου της ακατέργαστης ζάχαρης που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 28.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 8.

3. ΦΥΤΙΚΕΣ ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ**Τομέας του ελαιολάδου**

- 3.1. Ενδεικτική τιμή για το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2046/92⁽²⁾
- 3.2. Τιμή παρέμβασης για το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ
- 3.3. Τιμή που αναφέρεται στο σημείο 3.2. και εφαρμόζεται στην Πορτογαλία
- 3.4. Προσαυξήσεις και μειώσεις της τιμής παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ
- 3.5. Αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς για το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ
- 3.6. Τιμή κατωφλίου για το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ
- 3.7. Ενισχύσεις στην παραγωγή ελαιολάδου και ενίσχυση στους μικρούς παραγωγούς που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 5α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ
- 3.8. Ενισχύσεις που αναφέρονται στο σημείο 3.7. και εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία
- 3.9. Ενισχύσεις στην κατανάλωση που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3416/90⁽³⁾ και εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία

Τομέας του λίνου

- 3.10. Τιμή στόχου για τους λινόσπορους που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί ειδικών μέτρων για τους λινόσπορους⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/92⁽⁵⁾
- 3.11. Τιμές που αναφέρονται στο σημείο 3.10. και εφαρμόζονται στην Ισπανία

4. ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ**Τομέας των οπωροκηπευτικών**

- 4.1. Τιμή δάσης και τιμή αγοράς, ανά τύπο νωπών οπωροκηπευτικών και ανά περίοδο που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1119/89⁽⁷⁾
- 4.2. Ελάχιστη τιμή στους παραγωγούς πορτοκαλιών, ανά τύπο ποικιλίας, που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3848/89⁽⁹⁾
- 4.3. Χρηματική αντιστάθμιση, ανά τύπο ποικιλίας, στους μεταποιητές πορτοκαλιών που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69
- 4.4. Ελάχιστη τιμή στους παραγωγούς λεμονιών που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα λεμόνια⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/89⁽¹¹⁾

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 29. 11. 1990, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 5.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 6.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 23.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 28.

- 4.5. Χρηματική αντιστάθμιση στους μεταποιητές λεμονιών που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77
- 4.6. Ανώτατες τιμές αποσύρσεως ορισμένων προϊόντων που αποφασίζονται σε εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72
- 4.7. Τιμές αναγωγής ανά τύπο οπωροκηπευτικού και ανά περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72
- 4.8. Κοινοτικές τιμές προσφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 318 της πράξης προσχώρησης

Τομέας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά

- 4.9. Ενισχύσεις στην παραγωγή οπωροκηπευτικών για τη μεταποίηση σε σταφίδες, σε ντοματοπολτό, σε αποφλοιωμένες ντομάτες ολόκληρες, σε χυμό ντομάτας, σε ξερά σύκα, σε δαμάσκηνα, σε ροδάκινα σε σιρόπι, σε αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι και σε χυμό φρούτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1125/89 ⁽²⁾
- 4.10. Ενισχύσεις στην παραγωγή για τη μεταποίηση σε κονσέρβες ανανά που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθιέρωσης ενός καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή για τις κονσέρβες ανανά ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85 ⁽⁴⁾
- 4.11. Ελάχιστη τιμή για τους παραγωγούς σταφίδας, ντομάτας, σύκων, δαμάσκηνων Ente, ροδάκινων, αχλαδιών Williams και Rocha που προορίζονται να μεταποιηθούν και που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86
- 4.12. Ελάχιστη τιμή για τους παραγωγούς ανανά που προορίζεται να μεταποιηθεί και που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 525/77
- 4.13. Ελάχιστη τιμή εισαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86

5. ΟΙΝΟΣ

Τομέας του οίνου

- 5.1. Τιμή προσανατολισμού για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου, που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1756/92 ⁽⁶⁾
- 5.2. Ενισχύσεις στους αποσταγματοποιούς ανά τύπο προϊόντος που προέρχεται από απόσταξη, ενισχύσεις στους παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου, τιμή αγοράς ανά τύπο ουδέτερης αλκοόλης που παραδίδεται στην παρέμβαση και μείωση για την ακατέργαστη αλκοόλη, συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ τμήμα Εγγυήσεων στις δαπάνες παρέμβασης σχετικά με την απόσταξη υποπροϊόντων που αναφέρεται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.3. Ενισχύσεις στους αποσταγματοποιούς ανά τύπο προϊόντος που προέρχεται από απόσταξη, ενισχύσεις στους παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου, τιμή αγοράς της ουδέτερης αλκοόλης που παραδίδεται στην παρέμβαση και μείωση για την ακατέργαστη αλκοόλη, συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ τμήμα Εγγυήσεων στις δαπάνες παρέμβασης σχετικά με την απόσταξη άλλων οίνων, πλην επιτραπέζιων που αναφέρεται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.4. Ενισχύσεις στους αποσταγματοποιούς ανά τύπο αποσταγμένου οίνου και ανά τύπο προϊόντος που προέρχεται από απόσταξη, ενισχύσεις στους παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου ανά τύπο επεξεργασμένου οίνου, για την προληπτική απόσταξη του επιτραπέζιου οίνου που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.5. Ενισχύσεις στους αποσταγματοποιούς ανά τύπο αποσταγμένου οίνου και ανά τύπο προϊόντος που προέρχεται από απόσταξη, ενισχύσεις στους παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου ανά τύπο επεξεργασμένου οίνου για την απόσταξη στήριξης των επιτραπέζιων οίνων που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.6. Ενισχύσεις στους αποσταγματοποιούς ανά τύπο αποσταγμένου οίνου και ανά τύπο προϊόντος που προέρχεται από απόσταξη, ενισχύσεις στους παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου για την απόσταξη με εγγύηση καλού τέλους των επιτραπέζιων οίνων που αναφέρονται στο άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 48.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 27.

- 5.7. Ενισχύσεις για τη χρησιμοποίηση γλευκών σταφυλιών στην οινοποίηση και στη διατροφή των ζώων που αναφέρονται στο άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.8. Ενισχύσεις στη χρησιμοποίηση γλευκών σταφυλιών για την παρασκευή ορισμένων προϊόντων στην Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο, ενισχύσεις στη χρησιμοποίηση σταφυλιών και γλευκών σταφυλιών για την παρασκευή χυμών σταφυλιών που αναφέρονται στο άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.9. Μειώσεις της τιμής αγοράς του οίνου που παραδίδεται στην απόσταξη που αναφέρονται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.10. Τιμές αναγωγής ανά τύπο οίνου, χυμού σταφυλής ή γλεύκου σταφυλής που αναφέρονται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87
- 5.11. Τιμές αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα» ανά τύπο οίνου, χυμού ή γλεύκου σταφυλής, και ανά τρίτη ενδιαφερόμενη χώρα, που προκύπτουν από τις τιμές που αναφέρονται στο σημείο 5.10

6. ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ

Τομέας του λίνου και της κάνναδας

- 6.1. Ενίσχυση για το λίνου που προορίζεται στην παραγωγή ινών, αφενός, και για την κάνναδη αφετέρου, που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1970 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναδης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/92 ⁽²⁾
- 6.2. Ποσά που παρακρατούνται από την ενίσχυση για την προώθηση της διάθεσης των προϊόντων λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70

Τομέας των μεταξοσκωλήκων

- 6.3. Ενίσχυση για τους μεταξοσκώληκες που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/92 ⁽⁴⁾

Τομέας του δάμδακος

- 6.4. Τιμή στόχου μη εκκοκισμένου δάμδακος που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης δάμδακος ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2053/92 ⁽⁶⁾
- 6.5. Ελάχιστη τιμή για το μη εκκοκισμένο δαμδάκι που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81
- 6.6. Ενισχύσεις υπέρ των μικρών παραγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/92 ⁽⁸⁾

7. ΆΛΛΑ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Τομέας των σπόρων προς σπορά

- 7.1. Ενισχύσεις στην παραγωγή σπόρων προς σπορά ανά είδος ή ομάδα ποικιλιών που καθορίζονται στη σχετική περίοδο εμπορίας και που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/91 ⁽¹⁰⁾
- 7.2. Ενισχύσεις που αναφέρονται στο σημείο 7.1. και που εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία
- 7.3. Τιμές αναγωγής υβριδίων αραβοσίτου και υβριδίων σόργου που προορίζονται για σπορά και που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 12.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 13.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 39.

Τομέας του καπνού

- 7.4. Τιμή στόχου ανά ποικιλία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 860/92⁽²⁾
- 7.5. Τιμή παρέμβασης και παράγωγη τιμή παρέμβασης για το δεματοποιημένο καπνό ανά ποικιλία που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70
- 7.6. Πριμοδότηση ανά ποικιλία που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727870

Τομέας των σπόρων καννάβεως

- 7.7. Ενίσχυση για τους σπόρους καννάβεως που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3698/88 του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 1988 περί ειδικών μέτρων για τους σπόρους καννάβεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/92⁽⁴⁾

Τομέας της ανθοκομίας

- 7.8. Ελάχιστες τιμές στην εξαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 234/68 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1968 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των ζώντων φυτών και των προϊόντων ανθοκομίας⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3991/87⁽⁶⁾

Τομέας του λυκίσκου

- 7.9. Ενισχύσεις στους παραγωγούς λυκίσκου για τις ομάδες αρωματικών, πικρών και άλλων ποικιλιών που αναφέρονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λυκίσκου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3124/92⁽⁸⁾

Τομέας των αποξηραμένων ζωοτροφών

- 7.10. Τιμή στόχου για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽⁹⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2275/89⁽¹⁰⁾
- 7.11. Απόκλιση μεταξύ της ενίσχυσης για τις αφυδατωμένες ζωοτροφές και της ενίσχυσης για τις ζωοτροφές που αποξηράνθηκαν με άλλο τρόπο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78

Τομέας των πίσσων, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων

- 7.12. Τιμή στόχου για τα πίσσα, τα κουκιά και τα φούλια που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πίσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88⁽¹²⁾
- 7.13. Τιμές κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης για τα πίσσα, τα κουκιά και τα φούλια, αφενός, και για τα γλυκά λούπινα, αφετέρου, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82
- 7.14. Ενισχύσεις για τις φακές, τα ρεβύθια και τη φάβα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1989 περί θεσπίσεως ενός ειδικού μέτρου για ορισμένα όσπρια⁽¹³⁾

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 7. 4. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 29. 11. 1988, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 2. 3. 1968, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 19.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 313 της 30. 10. 1992, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 28. 7. 1989, σ. 1.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 3. 1989, σ. 76.

8. ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ**Τομέας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

- 8.1. Ενδεικτική τιμή για το γάλα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2071/92 ⁽²⁾
- 8.2. Τιμή παρέμβασης για το δούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και τα τυριά Grana-padano και Parmiggiano-reggiano που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68
- 8.3. Τιμές παρέμβασης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που αναφέρονται στο σημείο 8.2. και εφαρμόζονται στην Πορτογαλία
- 8.4. Τιμές καταφλίου για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68
- 8.5. Ποσά που προσαρμόζουν τις τιμές καταφλίου για τα προϊόντα που αποτελούν μέρος της ομάδας αριθ. 11 και αναφέρονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 ⁽³⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3798/91 ⁽⁴⁾
- 8.6. Τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» για ορισμένα τυριά που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 ⁽⁵⁾ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1502/90 ⁽⁶⁾
- 8.7. Ειδική εισφορά που εφαρμόζεται στο δούτυρο Νέας Ζηλανδίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/89 ⁽⁷⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3841/92 ⁽⁸⁾
- 8.8. Ενίσχυση στο αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε καζεΐνη και καζεϊνικά άλατα που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68
- 8.9. «Ψαλίδα» της ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 986/68 ⁽⁹⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1115/89 ⁽¹⁰⁾
- 8.10. Ενισχύσεις στο αποκορυφωμένο γάλα και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68
- 8.11. Ενίσχυση για την αγορά δουτύρου από μη κερδοσκοπικά ιδρύματα και οργανισμούς που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 της Επιτροπής ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1497/91 ⁽¹²⁾
- 8.12. Ενίσχυση για την αγορά δουτύρου από τους δικαιούχους κοινωνικής αρωγής, που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2990/82 της Επιτροπής ⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3917/90 ⁽¹⁴⁾

9. ΆΛΛΑ ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ**Τομέας του βοείου κρέατος**

- 9.1. Τιμή προσανατολισμού που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/92 ⁽¹⁶⁾
- 9.2. Τιμή παρέμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 64.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 2. 6. 1990, σ. 5.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 30. 9. 1989, σ. 114.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 4.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 7.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1981, σ. 20.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 140 της 4. 6. 1991, σ. 19.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 314 της 10. 11. 1982, σ. 26.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 12.

⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 49.

Τομέας του προβείου και αιγείου κρέατος

- 9.3. Τιμή δάσης για τα σφάγια προβάτων νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη και τιμές δάσης, κατά εποχή καθοριζόμενες, που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2069/92⁽²⁾

Τομέας του χοιρείου κρέατος

- 9.4. Τιμή δάσης σφαγμένου χοίρου που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89⁽⁴⁾

10. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ**Τομέας της αλιείας**

- 10.1. Τιμή προσανατολισμού ανά προϊόν και ανά περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽⁵⁾
- 10.2. Κοινοτική τιμή απόσυρσης και τιμή κοινοτικής πώλησης που αναφέρονται στα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92
- 10.3. Κατ' αποκοπή αξία που αφαιρείται από τη χρηματική αντιστάθμιση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92
- 10.4. Τιμή για την κοινοτική παραγωγή τόνου που αναφέρεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92
- 10.5. Ελάχιστη εγγυημένη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση εξισωτικών αποζημιώσεων για τις σαρδέλες⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3940/87⁽⁷⁾
- 10.6. Εξισωτική αποζημίωση για τις σαρδέλες της Μεσογείου που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85
- 10.7. Τιμή αναγωγής που αναφέρεται στα άρθρα 22 και 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92
11. Ειδικά μέτρα που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91⁽⁸⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92⁽⁹⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽¹⁰⁾ του Συμβουλίου

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 59.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 19.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 9. 11. 1985, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 6.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3825/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

που καθορίζει τις ποσοτώσεις για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία, προέλευσης τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 491/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τις λεπτομέρειες των ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων γεωργικών προϊόντων, προέλευσης τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3 και το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 17 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Ισπανία μπορεί να εφαρμόσει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995, ποσοτικούς περιορισμούς κατά τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών· ότι αυτοί οι ποσοτικοί περιορισμοί αφορούν τα προϊόντα τα οποία υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές στον τομέα του βοείου κρέατος· ότι οι αρχικές ποσοτώσεις σε ποσότητα για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος, καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των ποσοτικών περιορισμών που ισχύουν στον τομέα αυτό καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/86 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3831/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 816/89, ο οποίος καθορίζει τον πίνακα των προϊόντων που υπάγονται στον συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών και προσδιορίζει τα προϊόντα τα οποία, όσον αφορά τις παραδόσεις στην Ισπανία, υπόκεινται στον εν λόγω μηχανισμό περιορίζει την εφαρμογή του ΣΜΣ στα ζώντα βοοειδή στον τομέα του βοείου κρέατος⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι ποσοτώσεις των προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 491/86, και που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές (ΣΜΣ), που εφαρμόζεται το 1993 κατά την εισαγωγή στην Ισπανία, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 3, καθώς και εκείνες των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1870/86 συνεχίζουν να εφαρμόζονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 25.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 18. 6. 1986, σ. 16.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 47 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων	Ποσότητα 1993
1	0102 90	Ζωντανά βοοειδή, εκτός από τα αναπαραγωγά ζώα καθαρής φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες, σε κεφάλια	1 250

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3826/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

με τον οποίο τροποποιούνται τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 στο πλαίσιο του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές (ΣΜΣ) για τις συναλλαγές με την Ισπανία και την Πορτογαλία στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως για την Ισπανία, το άρθρο 83 και για την Πορτογαλία το άρθρο 251,

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2934/92⁽²⁾, έχουν ορισθεί για το 1992 οι λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα του βοείου κρέατος, και ιδίως τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που αφορούν ορισμένες ομάδες προϊόντων, τα οποία είναι δυνατόν να εισάγονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία προερχόμενα από την Κοινότητα, με τη σύνθεση που αυτή είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3831/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/89, ο οποίος καθορίζει τον πίνακα των προϊόντων που υπάγονται στον συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών και προσδιορίζει τα προϊόντα τα οποία, όσον αφορά τις

παραδόσεις στην Ισπανία, υπάγονται στον εν λόγω μηχανισμό, περιορίζει στα ζώντα βοοειδή την εφαρμογή του ΣΜΣ στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾·

ότι, για να προωθηθεί η ενσωμάτωση στην κοινοτική αγορά της ισπανικής και της πορτογαλικής αγοράς —λαμβάνοντας ταυτοχρόνως υπόψη την εξέλιξή τους— είναι απαραίτητο να αυξηθούν αισθητά αυτά τα ανώτατα όρια για το 1993·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης του Βοείου Κρέατος δεν εξέφρασε γνώμη εντός της προθεσμίας που είχε ορισθεί από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 αντικαθίστανται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 53.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 9. 10. 1992, σ. 10.⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 47 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1993
1	0102 90	Ζώντα ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες (σε κεφαλές)	275 000 κεφαλές εκ των οποίων: Ιανουάριος/Φεβρουάριος: 60 000 Μάρτιος/Απρίλιος: 60 000 Μάιος/Ιούνιος: 35 000 Ιούλιος/Αύγουστος: 35 000 Σεπτέμβριος/Οκτώβριος: 40 000 Νοέμβριος/Δεκέμβριος: 45 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1993
1	ex 0102 90	Ζώντα ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες (σε κεφαλές)	22 000 κεφαλές εκ των οποίων: Ιανουάριος/Φεβρουάριος: 5 000 Μάρτιος/Απρίλιος: 5 000 Μάιος/Ιούνιος: 2 000 Ιούλιος/Αύγουστος: 2 000 Σεπτέμβριος/Οκτώβριος: 4 000 Νοέμβριος/Δεκέμβριος: 4 000
2	0201 10 0201 20	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με κόκαλα	40 000 τόνοι εκ των οποίων: Ιανουάριος/Φεβρουάριος: 7 500 Μάρτιος/Απρίλιος: 7 500
3	0201 30	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, χωρίς κόκαλα (σε τόνους ισοδύναμου θάρους σφαγίου)	Μάιος/Ιούνιος: 5 000 Ιούλιος/Αύγουστος: 5 000 Σεπτέμβριος/Οκτώβριος: 7 500 Νοέμβριος/Δεκέμβριος: 7 500
4	0202 10 0202 20	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών κατεψυγμένα, με κόκαλα	5 000 τόνοι εκ των οποίων: Ιανουάριος/Φεβρουάριος: 900 Μάρτιος/Απρίλιος: 900
5	0202 30	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών κατεψυγμένα, χωρίς κόκαλα (σε τόνους ισοδύναμου θάρους σφαγίου)	Μάιος/Ιούνιος: 800 Ιούλιος/Αύγουστος: 800 Σεπτέμβριος/Οκτώβριος: 800 Νοέμβριος/Δεκέμβριος: 800

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3827/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾ και εφαρμόζεται στις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων άλλων από τα σπωροκηπευτικά, και ιδίως το άρθρο 9,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 ο οποίος καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων ανάμεσα στην Ισπανία και την Πορτογαλία⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των διατάξεων της πράξης προσχώρησης, πρέπει να προβλεφθεί για το 1993 ο καθορισμός των ενδεικτικών ανωτάτων ορίων για τις εισαγωγές στην Ισπανία, προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας· ότι, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων εξαγωγής με προέλευση την Κοινότητα των Δέκα και την Πορτογαλία και του τρόπου που θα συνεχιστεί το σταδιακό άνοιγμα της ισπανικής αγοράς, πρέπει να αυξηθούν τα εν λόγω ανώτατα όρια κατά 30 %· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 705/92⁽⁵⁾, από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι μετά την έγκριση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3831/92⁽⁶⁾ της Επιτροπής με τον οποίο αποσύρονται ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα από τον κατάλογο των προϊόντων που υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό

στις συναλλαγές, πρέπει να προσαρμοστούν ανάλογα ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86· ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το έτος «1992» αντικαθίσταται από το έτος «1993».
2. Στο άρθρο 2, οι παράγραφοι 2 και 3 διαγράφονται.
3. Το άρθρο 2α διαγράφεται.
4. Το άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο διαγράφεται.
5. Το κείμενο του άρθρου 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 όσον αφορά τα προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα καθορίζεται σε:

— 4 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα τα οποία δεν έχουν συμπυκνωθεί και στα οποία δεν έχει προστεθεί ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά, σε συσκευασία καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0403 και 0404.»

6. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(²) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1992, σ. 29.

(⁶) Βλέπε σελίδα 47 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενδεικτικά ανώτατα όρια

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινότητα των Δέκα και Πορτογαλία
ex 0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	147 706
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά ούτε αρωματικές ουσίες ούτε είναι αρωματισμένα ούτε έχουν προστεθεί φρούτα ή κακάο σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	
ex 0404	Ορός γάλακτος, μη συμπυκνωμένος που δεν περιέχει ζάχαρη, ή άλλα γλυκαντικά · προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα δύο λίτρα	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3828/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Δεκεμβρίου 1992****για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών προσχώρησης και για τον καθορισμό των ποσών αυτών στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 469/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και για εφαρμογή στην Ισπανία στον τομέα της ζάχαρης των τιμών που προβλέπονται από τον κανονισμό αυτό⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92 θεσπίζει ότι η ευθυγράμμιση που προβλέπεται στο άρθρο 70 της πράξης προσχώρησης των τιμών της ζάχαρης και των ζαχαροτευτλών που εφαρμόζονται στην Ισπανία πραγματοποιείται από 1ης Ιανουαρίου 1993 στο επίπεδο που καθορίζεται· ότι, προκειμένου για την Πορτογαλία, οι θεσμικές τιμές των ζαχαροτευτλών και της ζάχαρης έχουν ευθυγραμμιστεί με τις κοινές τιμές από 1ης Ιουλίου 1992·

ότι δυνάμει των άρθρων 72 και 240 της πράξης προσχώρησης οι διαφορές των τιμών μεταξύ της Ισπανίας και της

Πορτογαλίας, αφενός, και των άλλων περιοχών, αφετέρου, αντισταθμίζονται με καθεστώς εξισωτικών ποσών· ότι οι διαφορές αυτές δεν υπάρχουν πλέον όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία· ότι εφεξής για να αποφευχθεί οποιαδήποτε νομική σύγχυση πρέπει να καταργηθεί, από 1ης Ιανουαρίου 1993, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών προσχώρησης και για τον καθορισμό των ποσών αυτών στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1800/92⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 32.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 2. 7. 1992, σ. 81.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Δεκεμβρίου 1992****για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται από το 1993 στις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων πλην των οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 ⁽¹⁾, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων πλην των οπωροκηπευτικών, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής πρέπει να θεσπιστούν για να είναι δυνατή η λειτουργία του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92·

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 ⁽³⁾, έχουν καθορισθεί οι λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 της Επιτροπής ⁽⁴⁾· ότι οι λεπτομέρειες αυτές αφορούν πολλές περιπτώσεις μεταξύ των οποίων και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92· ότι εκ του γεγονότος αυτού ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92, με ορισμένες προσαρμογές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

1. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 εφαρμόζονται, εφόσον παρίσταται ανάγκη, για το συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2.

2. Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 και του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, θεωρείται ως δήλωση θέσεως στην κατανάλωση στην Ισπανία το αντίγραφο αριθ. 4 του εσωτερικού κοινοτικού διακομεταμιστικού εγγράφου θεωρημένο από το γραφείο προορισμού, το οποίο θα χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2726/90 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

Οι διατάξεις των προηγούμενων εδαφίων δεν εμποδίζουν την εφαρμογή των απλουστευμένων διατάξεων της κοινοτικής διαμετακόμισης. Δεν δύναται ωστόσο βάσει αυτών να διενεργούνται έλεγχοι στα εθνικά σύνορα των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 262 της 26. 9. 1990, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3830/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την κατάργηση των δασμών και των σταθερών στοιχείων που έχουν καθοριστεί στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα και της Ισπανίας και για την εφαρμογή από την Ισπανία του κοινοτικού δασμολογίου στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, από 1ης Ιανουαρίου 1993

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 75 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι στην πράξη προσχώρησης προβλέπεται η δυνατότητα κατάργησης των δασμών και των άλλων στοιχείων για τα γεωργικά προϊόντα για τα οποία υπάρχουν συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας των Δέκα·

ότι οι ίδιες διατάξεις επιτρέπουν προοδευτική προσέγγιση των δασμών της Ισπανίας προς το κοινό δασμολόγιο·

ότι ο ίδιος κανόνας ισχύει βάσει του άρθρου 78 της πράξης προσχώρησης για τη μείωση, στην Ισπανία, των σταθερών στοιχείων που προορίζονται να εξασφαλίσουν την προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης·

ότι η Ισπανία υπέβαλε σχετικό αίτημα κατ' αυτή την έννοια·

ότι λόγω της πραγματοποιήσεως της ενιαίας αγοράς χωρίς εσωτερικά σύνορα από 1ης Ιανουαρίου 1993 είναι αναγκαία η κατάργηση των δασμών και των άλλων στοιχείων στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα και της Ισπανίας και η εφαρμογή ταυτοσήμων δασμών κατά την εισαγωγή στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από 1ης Ιανουαρίου 1993:

- η Ισπανία καταργεί στις συναλλαγές της με την Κοινότητα των Δέκα, για τα προϊόντα που υπόκεινται σε κοινή οργάνωση αγοράς, τους δασμούς και τα σταθερά στοιχεία που προορίζονται να εξασφαλίσουν την προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης,
- καταργούνται οι δασμοί και τα σταθερά στοιχεία τα οποία προορίζονται να εξασφαλίσουν την προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης, που εφαρμόζει η Κοινότητα των Δέκα στις εισαγωγές προέλευσης Ισπανίας.

2. Από 1ης Ιανουαρίου 1993, η Ισπανία εφαρμόζει στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες τους δασμούς, που εφαρμόζονται από την Κοινότητα των Δέκα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3831/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 περί καθορισμού του καταλόγου των προϊόντων που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές στον τομέα των νωπών οπωροκηπευτικών και των προϊόντων τα οποία, όσον αφορά τις παραδόσεις στην Ισπανία, υπάγονται στον εν λόγω μηχανισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η υλοποίηση της ενιαίας αγοράς την 1η Ιανουαρίου 1993 προϋποθέτει την κατάργηση των εμποδίων στις συναλλαγές όχι μόνον ανάμεσα στα κράτη μέλη της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αλλά και, στο μέτρο του δυνατού, ανάμεσα σ' αυτά τα κράτη και τα νέα κράτη μέλη· ότι, με την προοπτική αυτή, ο συμπληρωματικός μηχανισμός που εφαρμόζεται στις συναλλαγές με την Ισπανία (ΣΜΣ) πρέπει να καταργηθεί σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες δεν είναι απολύτως αναγκαίος·

ότι η κτηθείσα πείρα έδειξε ότι, κατά τις συναλλαγές με την Ισπανία, είναι απαραίτητη η διατήρηση του εν λόγω μηχανισμού:

- για την ισορροπία της αγοράς της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, μόνον για ορισμένα προϊόντα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 της Επιτροπής⁽¹⁾,
- για την ισορροπία της ισπανικής αγοράς, μόνον για τα ζωντανά βοοειδή και το γάλα σε μικρές συσκευασίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ad hoc,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

2. Όσον αφορά τις παραδόσεις στην Ισπανία, εξακολουθούν να υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό κατά τις συναλλαγές ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 81 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, μόνον για τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), που δεν είναι συμπυκνωμένα ούτε περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά, σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου, που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά ούτε αρωματικές ουσίες ούτε είναι αρωματισμένα με προσθήκη φρούτων ή κακάου, σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου, που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα
ex 0404	Ορός γάλακτος μη συμπυκνωμένος που δεν περιέχει ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά· προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου, που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα
0102 90	Ζώντα βοοειδή, άλλα από εκείνα που χρησιμοποιούνται για αναπαραγωγή καθαρής φυλής και τα ζώα για την corrida

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1989, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των προϊόντων του τομέα των οπωροκηπευτικών που υπάγονται στον «ΣΜΣ» κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, προελεύσεως Ισπανίας

Κωδικός ΣΟ	Προϊόντα
0702 00	Ντομάτες
0709 10 00	Αγγινάρες
0807 10 90	Πεπόνια (εκτός από τα καρπούζια)
0809 10 00	Βερίκοκα
ex 0809 30 00	Ροδάκινα (με εξαίρεση τα Brugnons και τα νεκταρίνια)
0810 10	Φράουλες

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3832/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

που καταργεί την εγγύηση για τα πιστοποιητικά «ΣΜΣ» που ισχύουν από το 1993 για τις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων, εκτός των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις παραδόσεις προϊόντων εκτός των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού προέβλεπε ότι η έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ δεν αποτελεί υποχρεωτική προϋπόθεση για τη σύσταση εγγύησης· ότι η δυνατότητα αυτή προβλέφθηκε ιδίως για να διευκολύνει τις συναλλαγές των εν λόγω προϊόντων· ότι πρέπει να χρησιμοποιείται η δυνατότητα αυτή, προβλέποντας ότι δεν πρέπει να συσταθεί εγγύηση κατά την κατάθεση της αίτησης για την έκδοση των εν λόγω πιστοποιητικών ΣΜΣ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα πιστοποιητικά «ΣΜΣ» για τα οποία υποβάλλεται αίτηση από 1ης Ιανουαρίου 1993, για τις παραδόσεις στην Ισπανία δεν εφαρμόζονται:

- οι διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 της Επιτροπής⁽²⁾ (δόξιο κρέας),
- οι διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86⁽³⁾ (γαλακτοκομικά προϊόντα).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 53.

(3) ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3833/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

περί καθορισμού του ρυθμού κατάργησης, για το 1993, των στοιχείων προς διασφάλιση καθώς και των ποσών των στοιχείων αυτών, στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, της προστασίας της βιομηχανίας μεταποιήσεως στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί μεταβατικών διατάξεων για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 προβλέπει την κατάγηση των στοιχείων προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, εντός περιόδου 10 ετών από την 1η Ιανουαρίου 1991 για τα στοιχεία που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές· ότι, εντούτοις, για τον τομέα του ρυζιού, κρίνεται σκόπιμη η συνέχιση της εφαρμογής της που προβλέπεται στο άρθρο 286 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης·

ότι τα βασικά ποσά που πρέπει να ληφθούν υπόψη για την κατάργηση ή την προσέγγιση είναι εκείνα που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁷⁾, ή εκείνων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 287 της πράξης προσχώρησης, η διαφορά μεταξύ των σταθερών στοιχείων που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου της προσχώρησης και εκείνων που υπεισέρχονται στον υπολογισμό της επιδάρυνσης κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, που εφαρμόζεται στα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, καθορίζεται, την 1η Ιανουαρίου 1993, σε 49,9% της προϋπάρχουσας διαφοράς· ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτή η νέα διαφορά στα σταθερά στοιχεία που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία·

ότι, εξάλλου, τα σταθερά στοιχεία αποτελούν επιδάρυνση κατά την εισαγωγή που αποτελεί μέρος της εισφοράς κατά την εισαγωγή· ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στην Κοινότητα εφαρμόζεται επίσης στην Πορτογαλία από την 1η Ιανουαρίου 1991· ότι, προκειμένου να τηρηθούν οι διατάξεις του άρθρου 287 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να καθοριστεί η υπολειμματική διαφορά μεταξύ των σταθερών στοιχείων που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία και εκείνων που εφαρμόζονται στην Κοινότητα, και ότι αυτή η νέα διαφορά πρέπει να προστεθεί στις εισφορές που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία στις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι, εντούτοις, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 523/91⁽⁹⁾, καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγομένης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91⁽¹¹⁾, εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς·

ότι είναι σκόπιμο να υπάρξει πλήρης πίνακας των στοιχείων προς διασφάλιση της προστασίας της βιομηχανίας μεταποιήσεως·

ότι, με βάση τον παρόντα κανονισμό, καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού του ρυθμού κατάργησης, για το 1992 των στοιχείων προς διασφάλιση καθώς και των ποσών των στοιχείων αυτών, στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης στην Πορτογαλία⁽¹²⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κατάργηση των σταθερών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 273 της πράξης προσχώρησης και προορίζονται για τη διασφάλιση της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης, τα οποία εφαρμόζονται στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, πραγματοποιείται από την 1η Ιανουαρίου 1991:

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 28.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 58 της 5. 3. 1991, σ. 1.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1.

(¹¹) ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 1.

(¹²) ΕΕ αριθ. L 356 της 27. 12. 1991, σ. 46.

- για τα παράγωγα προϊόντα των σιτηρών, σε δέκα ίσα στάδια κατά 10 % ή περισσότερο, εάν είναι αναγκαίο, προς διασφάλιση της προστασίας που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ της Πορτογαλίας και των άλλων κρατών μελών που δεν υπερβαίνει εκείνη που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ της Πορτογαλίας και των τρίτων χωρών,
- για τα παράγωγα προϊόντα του ρυζιού, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης.

Άρθρο 2

1. Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία από τα άλλα κράτη μέλη των προϊόντων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, εισπράττεται ποσό του οποίου το ύψος καθορίζεται στη στήλη 3 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να διασφαλίζεται η προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης.

2. Με την επιφύλαξη των άρθρων 12 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

3877/86, η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων προελεύσεως των τρίτων χωρών, που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, αυξάνεται κατά το ποσό που αναφέρεται στη στήλη 4 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1993

(σε Ecu ανά τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σταθερά στοιχεία που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία	Ποσό που πρέπει να προστεθεί στην εισφορά στην Πορτογαλία
(1)	(2)	(3)	(4)
0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη νωπά ή αποξηραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων. Εντεριάνθη (ψίχα) του φοίνικα των Μολούκων (αρτόδενδρου):		
0714 10	— Ρίζες μανιόκας:	2,11	—
0714 10 10	— — Σβόλοι που λαμβάνονται από αλεύρια και σμιγδάλια		
	— — Άλλα:		
0714 10 91	— — — Των τύπων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 28 kg, είτε νωπά και ολόκληρα είτε κατεψυγμένα, αποφλοιωμένα, έστω και τεμαχισμένα	—	—
0714 10 99	— — — Άλλα	2,11	—
0714 90	— Άλλα:		
	— — Ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο:		
0714 90 11	— — — Των τύπων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 28 kg, είτε νωπά και ολόκληρα είτε κατεψυγμένα, αποφλοιωμένα, έστω και τεμαχισμένα	—	—
0714 90 19	— — — Άλλα	2,11	—
1006 30	— Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλδωμένο:		
	— — Ρύζι μισολευκασμένο:		
	— — — Επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled)		
1006 30 21	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	13,97	7,46
1006 30 23	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	13,97	7,50
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 25	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	13,97	7,50
1006 30 27	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	13,97	7,50
	— — — Άλλο:		
1006 30 42	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	13,97	7,46
1006 30 44	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	13,97	7,50
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 46	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	13,97	7,50
1006 30 48	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	13,97	7,50
	— — Ρύζι λευκασμένο:		
	— — — Επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled):		
1006 30 61	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	14,97	8,03
1006 30 63	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	14,97	8,03
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 65	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	14,97	8,03
1006 30 67	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	14,97	8,03
	— — — Άλλο:		
1006 30 92	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	14,97	8,03
1006 30 94	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	14,97	8,03
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 96	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	14,97	8,03
1006 30 98	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	14,97	8,03

(σε Ecu ανά τόνο)			
(1)	(2)	(3)	(4)
1101 00 00	Αλεύρια σιταριού ή σμιγαδιού (1)	21,00	3,66
1102	Αλεύρια δημητριακών άλλα από του σιταριού ή σμιγαδιού (1):		
1102 10 00	— Αλεύρι σίκαλης	21,00	3,66
1102 20	— Αλεύρι καλαμποκιού:		
1102 20 10	— — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος	4,23	—
1102 20 90	— — Άλλα	2,11	—
1102 30 00	— Αλεύρι ρυζιού	1,51	—
1102 90	— Άλλα:		
1102 90 10	— — Κριθαριού	4,23	—
1102 90 30	— — Βρώμης	4,23	—
1102 90 90	— — Άλλα	2,11	—
1103	Πλιγούρια, σμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από δημητριακά (1):		
	— Πλιγούρια και σμιγδάλια:		
1103 11	— — Σιταριού:		
	— — — Σιταριού σκληρού:		
1103 11 30	— — — — Πλιγούρια	21,00	3,66
1103 11 50	— — — — Σμιγδάλια	21,00	3,66
1103 11 90	— — — Σιταριού μαλακού και όλυρας	22,40	4,66
1103 12 00	— — Βρώμης	4,23	—
1103 13	— — Καλαμποκιού:		
	— — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος		
1103 13 11	— — — — Που προορίζονται για τη βιομηχανία ζυθοποιίας	4,23	—
1103 13 19	— — — — Άλλα	4,23	—
1103 13 90	— — — Άλλα	2,11	—
1103 14 00	— — Ρυζιού	1,51	—
1103 19	— — Άλλων δημητριακών:		
1103 19 10	— — — Σίκαλης	4,23	—
1103 19 30	— — — Κριθαριού	4,23	—
1103 19 90	— — — Άλλα	2,11	—
	— Συσσωματώματα με μορφή σβόλων:		
1103 21 00	— — Σιταριού	4,23	—
1103 29	— — Άλλων δημητριακών:		
1103 29 10	— — — Σίκαλης	4,23	—
1103 29 20	— — — Κριθαριού	4,23	—
1103 29 30	— — — Βρώμης	4,23	—
1103 29 40	— — — Καλαμποκιού	4,23	—
1103 29 50	— — — Ρυζιού	1,51	—
1103 29 90	— — — Άλλα	2,11	—
1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι), με εξαίρεση του ρυζιού της κλάσης 1006. Φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα (1):		
	— Σπόροι πλατυσμένοι ή σε νιφάδες:		
1104 11	— — Κριθαριού:		
1104 11 10	— — — Σπόροι πλατυσμένοι	2,11	—
1104 11 90	— — — Νιφάδες	4,23	—
1104 12	— — Βρώμης:		
1104 12 10	— — — Σπόροι πλατυσμένοι	2,11	—
1104 12 90	— — — Νιφάδες	4,23	—
1104 19	— — Άλλων δημητριακών:		
1104 19 10	— — — Σιταριού	4,23	—

(σε Εcu ανά τόνο)			
(1)	(2)	(3)	(4)
1104 19 30	— — — Σίκαλης	4,23	—
1104 19 50	— — — Καλαμποκιού	4,23	—
	— — — Άλλοι:		
1104 19 91	— — — — Νιφάδες ρυζιού	3,01	—
1104 19 99	— — — — Άλλοι	4,23	—
	— Άλλοι επεξεργασμένοι σπόροι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι):		
1104 21	— — Κριθαριού:		
1104 21 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	2,11	—
1104 21 30	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία «Grütze» ή «grutten»)	2,11	—
1104 21 50	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	4,23	—
1104 21 90	— — — Μόνο σπασμένοι	2,11	—
1104 22	— — Βρώμης:		
1104 22 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	2,11	—
1104 22 30	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία «Grütze» ή «grutten»)	2,11	—
1104 22 50	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	2,11	—
1104 22 90	— — — Μόνο σπασμένοι	2,11	—
1104 23	— — Καλαμποκιού:		
1104 23 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	2,11	—
1104 23 30	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	2,11	—
1104 23 90	— — — Μόνο σπασμένοι	2,11	—
1104 29	— — Άλλων δημητριακών:		
	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι:		
1104 29 11	— — — — Σιταριού	2,11	—
1104 29 15	— — — — Σίκαλης	2,11	—
1104 29 19	— — — — Άλλοι	2,11	—
	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους:		
1104 29 31	— — — — Σιταριού	2,11	—
1104 29 35	— — — — Σίκαλης	2,11	—
1104 29 39	— — — — Άλλοι	2,11	—
	— — — Μόνο σπασμένοι:		
1104 29 91	— — — — Σιταριού	2,11	—
1104 29 95	— — — — Σίκαλης	2,11	—
1104 29 99	— — — — Άλλοι	2,11	—
1104 30	— Φύτρα δημητριακών, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα:		
1104 30 10	— — Σιταριού	4,23	—
1104 30 90	— — Άλλα	4,23	—
1106	Αλεύρια και σιμιγδάλια από ξηρά όσπρια της κλάσης 0713, από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714. Αλεύρια, σιμιγδάλια και σκόνες των προϊόντων του κεφαλαίου 8:		
1106 20	— Αλεύρια και σιμιγδάλια από σάγο, ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714:		
1106 20 10	— — Μετουσιωμένα	2,11	—
	— — Άλλα:		
1106 20 91	— — — Που προορίζονται για την παρασκευή κάθε είδους αμύλων	14,39	—
1106 20 99	— — — Άλλα	14,39	—
1107	Βύνη, έστω και καθουρντισμένη:		
1107 10	— Ακαθούρντιστη:		
	— — Σιταριού:		
1107 10 11	— — — Που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	15,40	5,55
1107 10 19	— — — Άλλη	15,40	5,55
	— — Άλλη:		
1107 10 91	— — — Που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	15,40	5,55
1107 10 99	— — — Άλλη	15,40	5,55
1107 20 00	— Καθουρντισμένη	14,00	4,55

(σε Ecu τόνο)

(1)	(2)	(3)	(4)
1108	Άμυλα κάθε είδους, Ινουλίνη:		
	— Άμυλα κάθε είδους:		
1108 11 00	— — Σιταριού	14,39	—
1108 12 00	— — Καλαμποκιού	14,39	—
1108 13 00	— — Πατάτας	14,39	—
1108 14 00	— — Μανιόκας (cassave)	14,39	—
1108 19	— — Άλλα άμυλα κάθε είδους:		
1108 19 10	— — — Ρυζιού	15,39	—
1108 19 90	— — — Άλλα	14,39	—
1109 00 00	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξηρή κατάσταση	126,94	—
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:		
1702 30	— Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη:		
	— — Άλλα:		
	— — — Άλλα:		
1702 30 91	— — — Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένα	72,10	3,13
1702 30 99	— — — Άλλα	63,00	11,73
1702 40	— Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανομένου έως 50 % μη συμπεριλαμβανομένου φρουκτόζη:		
1702 40 90	— — Άλλα	63,00	11,73
1702 90	— Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο (ή διμβερτοποιημένο):		
1702 90 50	— — Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης	63,00	11,73
	— — Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:		
	— — — Άλλα:		
1702 90 75	— — — Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένα	72,10	3,13
1702 90 79	— — — Άλλα	63,00	11,73
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:		
2106 90	— Άλλα		
	— — Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:		
	— — — Άλλα:		
2106 90 55	— — — Γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης	58,10	8,24
2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή σδόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών ή οσπριοειδών:		
2302 10	— Καλαμποκιού:		
2302 10 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος	4,20	—
2302 10 90	— — Άλλα	4,20	—
2302 20	— Ρυζιού:		
2302 20 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος	4,20	—
2302 20 90	— — Άλλα	4,20	—
2302 30	— Σιταριού:		
2302 30 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm, δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος ή, σε αντίθετη περίπτωση, των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που υπολογίζεται σε ξηρή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος	4,20	—

(σε Εcu τόνο)			
(1)	(2)	(3)	(4)
2302 30 90	— — Άλλα	4,20	—
2302 40	— Άλλων δημητριακών:	4,20	—
2302 40 10	— Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm, δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος ή, σε αντίθετη περίπτωση, των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που υπολογίζεται σε ξηρή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος	4,20	—
2302 40 90	— — Άλλα	4,20	—
2303	Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα, πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκάλαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας, υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οينوπνευματοποιίας, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων:		
2303 10	— Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα:		
	— — Κατάλοιπα της αμυλοποιίας του καλαμποκιού (με εξαίρεση τα συμπυκνωμένα νερά μουςκέματος), περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες, που μετρίεται σε ξηρή ύλη:		
2303 10 11	— — — Ανώτερης του 40 % κατά βάρος	126,94	—
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων		
2303 10	— Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση:		
	— — Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, ή γαλακτοκομικά προϊόντα:		
	— — — Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή γλυκόζη, ή μαλτοδεξτρίνη, ή σιρόπι γλυκόζης, ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:		
	— — — — Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:		
7,62 2309 10 11	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %:	7,62	—
2309 10 13	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	7,62	—
	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %:		
2309 10 31	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %	7,62	—
2309 10 33	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	7,62	—
	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %:		
2309 10 51	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %	7,62	—
2309 10 53	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	7,62	—
2309 90	— Άλλα:		
	— — Άλλα:		
	— — — Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, ή γαλακτοκομικά προϊόντα:		
	— — — — Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:		
	— — — — Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:		
2309 90 31	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %	7,62	—
2309 90 33	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	7,62	—
	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %:		

(σε Εcu τόνο)			
(1)	(2)	(3)	(4)
2309 90 41	— — — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %:	7,62	—
2309 90 43	— — — — — Περικετικότητα κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	7,62	—
	— — — — — Περικετικότητα κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %		
2309 90 51	— — — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %:	7,62	—
2309 90 53	— — — — — Περικετικότητα κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	7,62	—

(¹) Για να γίνει διάκριση μεταξύ των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1101 00 00, 1102, 1103 και 1104 αφενός, και των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 2302 10 μέχρι 2302 40, αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στους κωδικούς 1101 00 00, 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα που έχουν συγχρόνως:

- περικετικότητα σε άμυλο (που καθορίζεται σύμφωνα με την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) ανώτερη του 45 % (κατά βάρος) επί της ξηράς ύλης,
- περικετικότητα σε τέφρες (κατά βάρος) επί της ξηράς ύλης (εκτός από ορυκτές ύλες που έχουν ενδεχομένως προστεθεί) κατώτερη ή ίση του 1,6 % για το ρύζι, του 2,5 % για το σιτάρι ή τη σίκαλη, του 3 % για το κριθάρι, του 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο (μαύρο σιτάρι), του 5 % για τη δρώμη και του 2 % για τα λοιπά σιτηρά.

Τα φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα υπάγονται πάντοτε στους κωδικούς 1101 00 00 και 1102.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3834/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρινού κρέατος τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τις συμφωνίες που διέπουν τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ Ισπανίας και Πορτογαλίας που έχουν ως αντικείμενο γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρινού

κρέατος, τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3772/91⁽⁵⁾, καθορίζει τα ενδεικτικά ανώτατα όρια των εισαγωγών στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος· ότι πρέπει να καθορισθούν ενδεικτικά ανώτατα όρια για το 1993·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρινού Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 33.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 32.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόννους)

Ομάδες	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο για το 1993
1	0103 ex 0103 91 0103 91 10 ex 0103 92 0103 92 11 0103 92 19	Χοιροειδή ζωντανά: — — Με βάρος κατώτερο των 50 kg: — — — Κατοικίδια — — Με βάρος ίσο ή ανώτερο των 50 kg: — — — Κατοικίδια: — — — — Θηλυκά που γέννησαν μία φορά τουλάχιστον και με ελάχιστο βάρος 160 kg — — — — Άλλα	Σύνολο: 2 500 τόνοι (ζωντανό βάρος), εκ των οποίων 625 για κάθε τριμηνία (')
2	0203 ex 0203 11 0203 11 10 ex 0203 12 0203 12 11 0203 12 19 ex 0203 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 ex 0203 21 0203 21 10 ex 0203 22 0203 22 11 0203 22 19 ex 0203 29 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59	Κρέατα χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: — Νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: — — Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων — — Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Χοιρομέρια (ζαμπόν) και τεμάχια αυτών — — — — Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών — — Άλλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Μπροστινά μέρη και τεμάχια αυτών — — — — Θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχια αυτής, με κόκαλα — — — — Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) — entrelardés — και τεμάχια αυτής — — — — Άλλα: — — — — Χωρίς κόκαλα — — — — Άλλα — Κατεψυγμένα: — — Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων — — Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Χοιρομέρια (ζαμπόν) και τεμάχια αυτών — — — — Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών — — Άλλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Μπροστινά μέρη και τεμάχια αυτών — — — — Θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχια αυτής — — — — Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) — entrelardés — και τεμάχια αυτής — — — — Άλλα: — — — — Χωρίς κόκαλα — — — — Άλλα	Σύνολο: 41 500 τόνοι εκ των οποίων 10 375 τόνοι για κάθε τριμηνία (')

(') Αν ο συνολικός αριθμός των αιτήσεων που έχουν υποβληθεί εντός μιας τριμηνίας είναι μικρότερος από αυτόν που προβλέπεται για την τριμηνία αυτή, τότε το υπόλοιπο προστίθεται στον αριθμό που προβλέπεται για την επόμενη τριμηνία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3835/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και των πουλερικών τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τις συμφωνίες που διέπουν τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ Ισπανίας και Πορτογαλίας και έχουν ως αντικείμενο γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και πουλερικών, τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3773/91⁽⁵⁾, καθορίζει τα ενδεικτικά ανώτατα όρια των εισαγωγών στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και πουλερικών για το

1992· ότι πρέπει να καθορισθούν ενδεικτικά ανώτατα όρια για το 1993·

ότι, για να διευκολυνθούν οι συναλλαγές αυγών καταναλώσεως με την Πορτογαλία, πρέπει να αυξηθούν οι ανώτατες ποσότητες που μπορούν να ζητηθούν από ένα εμπορεύσιμο ανά εβδομάδα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αυγών και Πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 5, πρώτη περίπτωση, η ένδειξη «20 τόνοι» αντικαθίσταται από την ένδειξη «60 τόνοι».
2. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 36.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα Υποομάδα		Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1993 (¹)
1		0407 00 30	Αυγά εκτός από όσα προορίζονται για επώαση	7 000 τόνοι, εκ των οποίων 1 750 τόνοι για κάθε τρίμηνο
2	2α	0105 11	Ζωντανοί κατοικίδιοι πετεινοί και όρνιθες θάρους που δεν υπερβαίνει τα 185 g	7 εκατομμύρια τεμάχια (²), εκ των οποίων 1,75 εκατομ- μύριο για κάθε τρίμηνο
	2β	ex 0407 00 19	Αυγά για επώαση που προέρχονται από κατοικίδιες όρνιθες	
3	3α	0105 19 10	Ζωντανές κατοικίδιες χήνες, γάλοι και γαλοπούλες θάρους που δεν υπερβαί- νει τα 185 g	3 εκατομμύρια τεμάχια (²), εκ των οποίων 750 000 για κάθε τρίμηνο
	3β	0407 00 11	Αυγά για απώαση που προέρχονται από γαλοπούλες και χήνες	
4	4α	0105 91 00	Ζωντανοί κατοικίδιοι πετεινοί και όρνιθες θάρους που υπερβαίνει τα 185 g	13 000 τόνοι (⁴), εκ των οποίων 3 250 τόνοι για κάθε τρίμηνο
	4β	0207 10 15 0207 10 19 0207 21 10 0207 21 90 0207 39 13 0207 41 11	Σφάγια πετεινών και ορνίθων που υπάγονται στην κατηγορία 0105, όχι τεμαχισμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, γνωστά σύμφωνα με την παρουσίασή τους ως «70 % κοτόπουλα» ή «65 % κοτό- πουλα» ή «κοτόπουλα με διαφορετική παρουσίαση» Μισά σφάγια και τεταρτημόρια πετεινών νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	
5	5α	0105 99 30	Ζωντανοί κατοικίδιοι γάλοι και γαλοπούλες θάρους που δεν υπερβαίνει τα 185 g	2 100 τόνοι (⁵), εκ των οποίων 525 τόνοι για κάθε τρίμηνο
	5β	0207 10 31 0207 10 39 0207 22 10 0207 22 90 0207 39 33 0207 42 11	Σφάγια από γάλους και γαλοπούλες, μη τεμαχισμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, γνωστά σύμφωνα με την παρουσίασή τους ως «80 % γαλοπούλα» ή «73 % γαλοπούλα» ή «γαλοπούλα με διαφορετική παρουσίαση» Μισά σφάγια και τεταρτημόρια σφαγίων από γάλους και γαλοπούλες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	

(1) Αν η συνολική ποσότητα για την οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου είναι μικρότερη από την ποσότητα που προβλέπεται για το τρίμηνο αυτό, το υπόλοιπο προστίθεται στην ποσότητα που προβλέπεται για το επόμενο τρίμηνο.

(2) Ισοδυναμία αυγού για επώαση: ένας νεοσσός κότας = 1,25 αυγού για επώαση.

(3) Ισοδυναμία αυγού για επώαση: ένας νεοσσός γαλοπούλας = 1,4 αυγού για επώαση.

(4) Ισοδυναμία θάρους σφαγίου: 100 χιλιόγραμμα ζωντανού πουλερικού = 70 χιλιόγραμμα θάρους σφαγίου.

(5) Ισοδυναμία θάρους σφαγίου: 100 χιλιόγραμμα που αντιστοιχούν σε ζωντανούς γάλους και γαλοπούλες = 75 χιλιόγραμμα θάρους σφαγίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3836/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 641/86 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης και εισάγονται στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 σχετικά με τον καθορισμό των γενικών κανόνων εισαγωγής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, καθόρισε τις γενικές λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 641/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά που εισάγονται στην Πορτογαλία και που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3428/92⁽⁶⁾, καθόρισε, ιδίως, τα ανώτατα ενδεικτικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι οι ισολογισμοί προβλέψεων σχετικά με τα προϊόντα αυτά καταρτίστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/92⁽⁸⁾·

ότι οι ισολογισμοί αυτοί επιτρέπουν τον καθορισμό των ενδεικτικών ανώτατων ορίων για τα εν λόγω προϊόντα για το έτος 1993· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, τα ανώτατα αυτά όρια πρέπει να έχουν προοδευτικό χαρακτήρα σε σχέση με τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών έτσι ώστε να εξασφαλιστεί το αρμονικό και βαθμιαίο άνοιγμα της αγοράς· ότι για το σκοπό αυτό είναι σκόπιμο να αυξηθούν, για το έτος 1993, τα ενδεικτικά ανώτατα όρια κατά 40 %·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 641/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης καθορίζονται στο παράρτημα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1993».

2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από εκείνο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

(¹) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(²) ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 34.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 347 της 28. 11. 1992, σ. 42.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 166 της 20. 6. 1992, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	(σε τόνους) Ποσό των ενδεικτικών ανώτατων ορίων
(1)	(2)	(3)
0812	Καρποί και φρούτα προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξειδίο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά κατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:	
0812 10 00	— Κεράσια	} 2 031
0812 20 00	— Φράουλες	
0812 90 50	— — Φραγκοστάφυλα μαύρα (cassis)	
0812 90 60	— — Σμέουρα	
0812 90 90	— — Άλλα	
0812 90 10	— — Βερίκοκα	150
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που παίρνονται από βράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	2 169
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2008 20 91	— — — — 4,5 kg ή περισσότερο	} 2 031
2008 20 99	— — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 30 51	— — — — Φέτες φραπών και γκρέιπ-φρουτ	
2008 30 55	— — — — Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas, κλημεντίνες (clémentines), wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	
2008 30 59	— — — — Άλλα	
2008 30 71	— — — — Φέτες φραπών και γκρέιπ-φρουτ	
2008 30 75	— — — — Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas, κλημεντίνες (clémentines), wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	
2008 30 79	— — — — Άλλα	
2008 30 91	— — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 30 99	— — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 40 59	— — — — Άλλα	
2008 40 91	— — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 40 99	— — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 50 61	— — — — Περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος	
2008 50 69	— — — — Άλλα	
2008 50 71	— — — — Περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 15 % κατά βάρος	
2008 50 79	— — — — Άλλα	
2008 50 91	— — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 50 99	— — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 60 71	— — — — Βύσινα (Prunus cerasus)	
2008 60 79	— — — — Άλλα	
2008 60 91	— — — — Βύσινα (Prunus cerasus)	
2008 60 99	— — — — Άλλα	
2008 70 69	— — — — Άλλα	
2008 70 91	— — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 70 99	— — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 80 50	— — — — Με προσθήκη ζάχαρης σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	(σε τόνους) Ποσό των ενδεικτικών ανώτατων ορίων
(1)	(2)	(3)
2008 80 70	— — — Με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg	
2008 80 91	— — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 80 99	— — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 92 50	— — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg	
2008 92 71	— — — — — Μείγματα στα οποία καθένας από τους καρπούς και τα φρούτα που το αποτελούν δεν υπερβαίνει το 50 % κατά βάρος του συνόλου των καρπών και φρούτων	
2008 92 79	— — — — — Άλλα	
2008 92 91	— — — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 92 99	— — — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 99 41	— — — — — Ζιγγίβερι	6 049
2008 99 43	— — — — — Σταφύλια	
2008 99 45	— — — — — Δαμάσκηνα	
2008 99 48	— — — — — Άλλα	
2008 99 51	— — — — — Ζιγγίβερι	
2008 99 53	— — — — — Σταφύλια	
2008 99 55	— — — — — Δαμάσκηνα	
2008 99 61	— — — — — Άλλα	
2008 99 71	— — — — — 4,5 kg ή περισσότερο	
2008 99 79	— — — — — Λιγότερο των 4,5 kg	
2008 99 99	— — — — — Άλλα	
2009	Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	
2009 20 11	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 20 19	— — — Άλλα	
2009 20 91	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 20 99	— — — Άλλοι	
2009 30 11	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 30 19	— — — Άλλοι	
2009 30 31	— — — — Που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 30 39	— — — — Άλλοι	
2009 30 91	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 30 95	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 30 99	— — — — — Που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 40 11	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 40 19	— — — Άλλοι	
2009 40 30	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 40 91	— — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 40 93	— — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 40 99	— — — — Που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 70 11	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 22 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 70 19	— — — Άλλοι	

(σε τόνους)		
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό των ενδεικτικών ανώτατων ορίων
(1)	(2)	(3)
2009 70 30	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	6 629
2009 70 91	— — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 70 93	— — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 70 99	— — — — Που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 80 11	— — — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 22 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 80 19	— — — — Άλλοι	
2009 80 32	— — — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 80 39	— — — — Άλλοι	
2009 80 50	— — — — Αξίας που υπερβαίνει τα 18 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 80 61	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 80 63	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 80 69	— — — — — Που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 80 80	— — — — Αξίας που υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 80 83	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 80 93	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 80 95	— — — — — Χυμοί φρούτων του είδους <i>Vaccinium macrocarpon</i>	
2009 80 99	— — — — — Άλλοι	
2009 90 11	— — — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 22 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 90 19	— — — — Άλλα	
2009 90 21	— — — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους	
2009 90 29	— — — — Άλλα	
2009 90 31	— — — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 Ecu στα 100 kg καθαρού βάρους και περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 90 39	— — — — Άλλα	
2009 90 41	— — — — — Που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 90 49	— — — — — Άλλα	
2009 90 51	— — — — — Που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 90 59	— — — — — Άλλα	
2009 90 71	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 90 73	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 90 79	— — — — — Που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	
2009 90 91	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 90 93	— — — — — Περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	
2009 90 99	— — — — — Που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3837/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Πορτογαλία και προέρχονται από την Κοινότητα των Δέκα και την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)

αριθ. 3775/91⁽⁴⁾, καθορίζει ένα ενδεικτικό ανώτατο όριο για το 1992 για τις εξαγωγές ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων προς την Πορτογαλία· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις δυνατότητες εξαγωγής με προέλευση την Κοινότητα των Δέκα και την Ισπανία και τον τρόπο που πρέπει να παρακολουθηθεί το σταδιακό άνοιγμα της πορτογαλικής αγοράς, πρέπει για το 1993 να προβλεφθεί ο καθορισμός των ενδεικτικών ανωτάτων ορίων αυξάνοντας τα εν λόγω ανώτατα όρια κατά 30 % και συνεπώς, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, ο όρος «1992» αντικαθίσταται από τον όρο «1993».
2. Το κείμενο του παραρτήματος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	(σε τόνους)
		Κοινότητα των Δέκα και Ισπανία
0406 90 21	Cheddar	221
0406 90 23	Edam	749
0406 90 77	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø	749
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-nectaire, Saint-paulin, Taleggio	476»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 41.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3838/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα των ζωντανών φυτών και της ανθοκομίας που εισάγονται στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης σε ό,τι αφορά τα ενδεικτικά όρια για το έτος 1993

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

μίας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0602, 0603 και 0604, για το έτος 1992.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές των γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας· ότι, δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 2, ο προαναφερθείς μηχανισμός εφαρμόζεται επίσης στα εν λόγω προϊόντα που προέρχονται από την Ισπανία από την 1η Ιανουαρίου 1991·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, καθόρισε τους γενικούς τρόπους εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/91⁽⁶⁾, καθόρισε κυρίως τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης για ορισμένα προϊόντα της ανθοκο-

ότι τα ανώτατα ενδεικτικά όρια, σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να περιέχουν μια ορισμένη προοδευτικότητα σε σχέση με τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών, ώστε να εξασφαλίσουν ένα εναρμονισμένο και σταδιακό άνοιγμα της αγοράς· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει για το έτος 1992 να αυξηθούν τα ανώτατα ενδεικτικά όρια για τα διακοσμητικά φυτά, τα τριαντάφυλλα, τα γαρίφαλα τον *Asparagus Plumosus* (σπαράγγια) και τις τριανταφυλλιές·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια των επτά ετών εφαρμογής του καθεστώτος αυτού, θα πρέπει, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σταθερότητα της πορτογαλικής αγοράς, να προβλεφθεί μια εποχιακή κατανομή των ανωτάτων ορίων για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά και να προβλεφθεί η προσαρμογή τους στις εποχιακές διακυμάνσεις της πορτογαλικής παραγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζωντανών Φυτών και Προϊόντων Ανθοκομίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο του άρθρου 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα ανώτατα ενδεικτικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης καθορίζονται στο παράρτημα για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993.»

2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

(¹) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(²) ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 39.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 344 της 14. 12. 1991, σ. 47.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανώτατα ενδεικτικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 της πράξης προσχώρησης που ισχύουν από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ανώτατο ενδεικτικό όριο	
		σε τεμάχια	σε τόνους
	Άλλα φυτά ζωντανά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους), μοσχεύματα και μπόλια. Λευκό (φύτρα) μανιταριών:		
	<i>Ολικό ανώτατο όριο:</i>		
0602 40 90	— Τριανταφυλλιές μπολιασμένες	1 250 000	
	— Φυτά εσωτερικών χώρων:		
	— Άλλα:		} 2 938
0602 99 91	— Ανθοφόρα φυτά με μπουμπούκια ή άνθη, με εξαίρεση τα κακτοειδή		
0602 99 99	— Άλλα		
	<i>Εκ του οποίου</i>		
	— Από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου		1 250
	— Από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου		1 688
	Άνη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, θαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:		
	<i>Ολικό ανώτατο όριο:</i>		
0603 10 11 και 0603 10 51	Τριαντάφυλλα	1 375 000	
0603 10 13 και 0603 10 53	Γαρίφαλα	13 937 500	
	<i>εκ του οποίου:</i> από 1ης Ιουνίου έως 31 Οκτωβρίου		
0603 10 11	Τριαντάφυλλα	462 500	
0603 10 53	Γαρίφαλα	4 650 000	
	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, θρύα και λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, θαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:		
ex 0604 91 90	Σπαράγγι (<i>Asparagus plumosus</i>)		4,25

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3839/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/92 για τον καθορισμό των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του ελαιολάδου για την εμπορική περίοδο 1992/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 473/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης του ελαιολάδου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής των εξισωτικών ποσών προσχώρησης καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 583/86 της Επιτροπής⁽²⁾ για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του ελαιολάδου όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3379/88⁽³⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3094/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθορίζει τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης στον τομέα του ελαιολάδου για την εμπορική περίοδο 1992/93.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όσον αφορά την εφαρμογή της κοινής τιμής παρέμβασης του ελαιολάδου στην Ισπανία καθόρισε την εφαρμογή της κοινής τιμής παρέμβασης στην Ισπανία από την 1η Ιανουαρίου 1993,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/92 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 43.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 29. 10. 1988, σ. 72.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 311 της 28. 10. 1992, σ. 20.⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 9 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελαιόλαδο

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Πίνακας	Πρόσθετος κωδικός	Σημειώσεις	Εξισωτικό ποσό «προσχωρήσεως» που εισπράττεται (–) ή χορηγείται (+) στις ακόλουθες συναλλαγές		
				από τρίτες χώρες προς την Πορτογαλία	από την ΕΟΚ προς την Πορτογαλία	από την Πορτογαλία προς τρίτες χώρες ή προς τις άλλες χώρες της ΕΟΚ
1509 10 10	1	7298		—	+ 3,88	– 3,88
	1	7299		—	+ 3,88	– 3,88
	1	7314		+ 6,29	—	—
1509 10 90	2	7709		—	+ 3,88	– 3,88
	2	7713		—	+ 6,29	– 6,29
	2	7714		+ 6,29	—	—
1509 90 00	3	7717		—	+ 4,04	– 4,04
	3	7718		—	+ 6,45	– 6,45
	3	7719		+ 6,45	—	—
1510 00 10	4	7724		—	+ 1,82	– 1,82
	4	7729		—	+ 1,82	– 1,82
	4	7733		+ 4,23	—	—
1510 00 90	5	7734		—	+ 2,18	– 2,18
	5	7737		—	+ 4,59	– 4,59
	5	7738		+ 4,59	—	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προϊόντα που περιέχουν ελαιόλαδο

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εξισωτικό ποσό προσχωρήσεως που εισπράττεται (–) ή χορηγείται (+) στις ακόλουθες εμπορικές συναλλαγές
	Τρίτων χωρών ή από την ΕΟΚ προς την Πορτογαλία
0709 90 39	+ 0,85
0711 20 90	+ 0,85
1522 00 31	+ 1,94
1522 00 39	+ 3,10
2306 90 19	+ 0,15

Σημείωση: Για τις αντίστροφες συναλλαγές τα σύμβολα αντιστρέφονται.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3840/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΣΜΣ) μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τις αγκινάρες και τα πεπόνια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3818/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/92⁽⁴⁾, καθόρισε τον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών από την 1η Ιανουαρίου 1990· ότι μεταξύ των προϊόντων αυτών συμπεριλαμβάνονται οι τομάτες, οι αγκινάρες και τα πεπόνια·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3308/91⁽⁶⁾, θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών, εφεξής ονομαζόμενου «ΣΜΣ»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3134/92 της Επιτροπής⁽⁷⁾ καθόρισε για τα προαναφερθέντα προϊόντα τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992· ότι οι προοπτικές αποστολών προς την υπόλοιπη κοινοτική αγορά, με εξαίρεση την Πορτογαλία, καθώς και η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς, οδηγούν για τα εν λόγω προϊόντα, με εξαίρεση τις αγκινάρες, στον καθορισμό της περιόδου Ι· ότι, όσον αφορά τις αγκινάρες, με βάση τα προαναφερθέντα κριτήρια, πρέπει να καθοριστεί ως προς τα προϊόντα αυτά μια περίοδος ΙΙ·

ότι, δεδομένου του ιδιαίτερα ευαίσθητου χαρακτήρα που παρουσιάζει η αγορά για τα προϊόντα αυτά, πρέπει να καθοριστούν ενδεικτικά ανώτατα όρια σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89, για μικρά χρονικά διαστήματα·

ότι πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, οι σχετικές με τη στατιστική παρακολούθηση και τη χρησιμοποίηση των εγγράφων εξόδου για τις ισπανικές αποστολές και τις διάφορες ανακοινώσεις των κρατών μελών, εφαρμόζονται προκειμένου να διασφαλιστεί η λειτουργία του ΣΜΣ·

ότι η ανάγκη ακριβούς ενημέρωσης δικαιολογεί τη συχνή, περιοδικότητα των ανακοινώσεων στην Επιτροπή όσον αφορά τη στατιστική παρακολούθηση των συναλλαγών·

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για την εφαρμογή των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου στις Καναρίους Νήσους⁽⁸⁾, η ισχύουσα νομοθεσία για την ηπειρωτική Ισπανία εφαρμόζεται κατά την αποστολή των προϊόντων που κατάγονται στις Καναρίους Νήσους προς τα άλλα μέρη της Κοινότητας από την 1η Ιουλίου 1991· ότι, συνεπώς, τα στοιχεία τα σχετικά με τα προϊόντα των Καναρίων Νήσων πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στην περίπτωση που εφαρμόζεται το καθεστώς συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις τομάτες και τα πεπόνια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στον πίνακα, οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 καθορίζονται στο ίδιο παράρτημα.

2. Για τις αγκινάρες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0709 10 00:

- τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης και
- οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89,

καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Για τις αποστολές της Ισπανίας προς την υπόλοιπη αγορά της Κοινότητας, με εξαίρεση την Πορτογαλία, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, με εξαίρεση τα άρθρα 5 και 7.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 1.

(¹) ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 6.

(²) Βλέπε σελίδα 15 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(³) ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1989, σ. 35.

(⁴) Βλέπε σελίδα 47 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 379 της 28. 12. 1989, σ. 20.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 313 της 14. 11. 1991, σ. 13.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 313 της 30. 10. 1992, σ. 21.

Εντούτοις, η ανακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού πραγματοποιείται το αργότερο κάθε Τρίτη για τις ποσότητες που αποστέλλονται κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας.

2. Οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, που υπάγονται σε περίοδο II ή σε περίοδο III διαβιβάζονται στην Επιτροπή κάθε εβδομάδα, το αργότερο την Τρίτη για την προηγούμενη εβδομάδα.

Κατά τη διάρκεια εφαρμογής της περιόδου I, οι ανακοινώσεις αυτές πραγματοποιούνται μηνιαίως, το αργότερο την πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, για τα στοιχεία του προηγούμενου μήνα· κατά περίπτωση, η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει την ένδειξη «καμία».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Καθορισμός των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 και ενδεικτικά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 83 της πράξης προσχώρησης

(Περίοδος από 1ης έως 31 Ιανουαρίου 1993)

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Περίοδος
Τομάτες	0702 00 10	I
Πεπόνια	0807 10 90	I

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Ενδεικτικό ανώτατο όριο (σε τόνους)	Περίοδος
Αγκινάρες	0709 10 00	6 000	II